



Abralux Colori Beghè

 Made in Italy 





Le mutevoli condizioni di mercato e le continue evoluzioni tecniche impongono alle aziende moderne una costante attenzione alle qualità dei propri prodotti.

Per far fronte a queste necessità **Abralux Colori Beghè**, presente sul mercato dal 1938, ha sviluppato un programma di prodotti e di servizi in grado di seguire passo dopo passo la propria clientela e le sue esigenze.

Con una gamma di produzione che spazia dai coloranti, ai prodotti abrasivi/lucidanti, agli utensili in widia, alle macchine per tintura, ai buratti, **Abralux Colori Beghè** ha come obiettivo primario quello di proporsi alla clientela quale partner in grado di collaborare al costante miglioramento della qualità.



The changeable in market conditions and the continuous technical evolution imposes to the modern factories a particular care to the quality of their products.

For this reason **Abralux Colori Beghè**, in market since 1938, has developed a program and a service to meet specific and different demands.

With a wide range of products from dyes, polishing/abrasive products, carbide tools, dyeing machines, barrels and so on, **Abralux Colori Beghè** focuses on its primary aim the partnership with their costumers to improve the quality of its products.



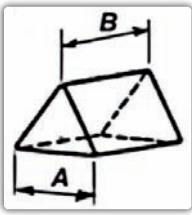
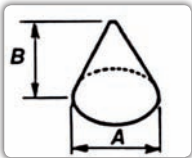
Los constantes cambios del mercado y las continuas evoluciones técnicas, imponen a las empresas una constante atención a la calidad de sus productos.

Para hacer frente a esta necesidad **Abralux Colori Beghè**, presente en el mercado desde el 1938, ha desarrollado un programa de productos e de servicios en grado de seguir paso a paso nuestros clientes y sus exigencias.

Con una amplia gamma de producción que va desde los colorantes, productos abrasivos, brillantantes a las herramientas de carburo, máquinas para teñir y bombos. **Abralux Colori Beghè** tiene como objetivo principal proponerse a sus clientes como un partner capaz de colaborar y mejorar continuamente la calidad de su producción.

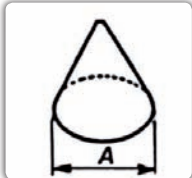
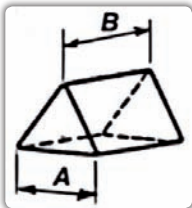
GRANULI ABRASIVI CERAMICI

CERAMIC ABRASIVE MEDIA • GRANULOS ABRASIVOS EN CERAMICA

FORMA SHAPE • FORMA	CODICE CODE • CODIGO			MISURE SIZES • MEDIDAS	IMBALLO PACKING • EMBALAJE	
	BASSA ABRASIVITÀ LOW ABRASION BAJA ABRASIVIDAD	ALTA ABRASIVITÀ HIGH ABRASION ALTA ABRASIVIDAD	PORCELLANA PORCELAIN PORCELANA	A (mm)	B (mm)	
	TN 3	TC 3	TP 3	3	3	25 kg
	TN 4	TC 4	TP 4	4	4	25 kg
	TN 5	TC 5	TP 5	5	5	25 kg
	TN 6	TC 6	TP 6	6	6	25 kg
	TN 10	TC 10	TP 10	10	10	25 kg
	TN 12	TC 12	TP 12	12	12	25 kg
	TN 15	TC 15	TP 15	15	15	25 kg
	TN 20	TC 20	TP 20	20	20	25 kg
	TN 25	TNC 25	TP 25	25	25	25 kg
	CN 15	CC 15	CC 15	15	15	25 kg
	CN 30	CC 30	CC 30	30	30	25 kg

GRANULI ABRASIVI PLASTICI

PLASTIC ABRASIVE MEDIA • GRANULOS ABRASIVOS PLASTICOS

FORMA SHAPE • FORMA	CODICE CODE • CODIGO		MISURE SIZES • MEDIDAS		IMBALLO PACKING • EMBALAJE
	LEGANTE POLIESTERE POLYESTER BONDED POLIESTER	LEGANTE UREICO UREIC BONDED UREA	A (mm)	B (mm)	
	CR 12	-	12	-	25 kg
	CR 15	C 15	15	-	25 kg
	CR 18	C 18	18	-	25 kg
	CR 23	C 23	23	-	25 kg
	CR 30	C 30	30	-	25 kg
	CR 45	C 45	45	-	25 kg
	CR 60	C 60	60	-	25 kg
	-	T 15	15	15	25 kg
	-	T 19	19	19	25 kg

ABRASIVI IN POLVERE

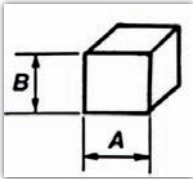
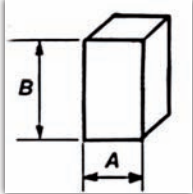
ABRASIVE POWDERS • ABRASIVOS EN POLVO

PRODOTTO PRODUCT • PRODUCTO	CODICE CODE • CODIGO	GRANULOMETRIA THICKNESS • TAMAÑO	IMBALLO PACKING • EMBALAJE
POMICE PUMICE PÓMEZ	FFF	0 - 45 micron	25 kg
	FFF/I	0 - 45 micron	25 kg
	1/ON	0 - 230 micron	25 kg
CORINDONE BRUNO RED - BROWN CORINDONE CORINDONE OSCURO	CR - RB	45 - 70 micron	25 kg
CORINDONE BIANCO WHITE CORINDONE CORINDONE BLANCO	CR - WT	45 - 70 micron	25 kg
QUARZITE QUARTZ CUARCITA	FF	0 - 50 micron	25 kg
	FFF	0 - 16 micron	25 kg



CUBETTI DI LEGNO

WOODEN CUBES • CUBOS DE MADERA

FORMA SHAPE • FORMA		CODICE CODE • CODIGO		MISURE SIZES • MEDIDAS		IMBALLO PACKING • EMBALAJE	
		GREZZI RAW BRUTO	LEVIGARE SMOOTH DESBASTE	LUCIDARE POLISH PULIDO	A (mm)	B (mm)	
	LG 4x4	LS 4x4	LB 4x4	4	4	25 kg	
	LG 7x7	LS 7x7	LB 7x7	7	7	25 kg	
	LG 10x10	LS 10x10	LB 10x10	10	10	25 kg	
	LG 12x12	LS 12x12	LB 12x12	12	12	25 kg	
	LG 4x6	LS 4x6	LB 4x6	4	6	25 kg	
	LG 4x10	LS 4x10	LB 4x10	4	10	25 kg	
	LG 7x12	LS 7x12	LB 7x12	7	12	25 kg	
	LG 10x8	LS 10x8	LB 10x8	10	8	25 kg	

GRANULARI VEGETALI

VEGETABLE GRANULARS • GRANULOS VEGETALES

PRODOTTO PRODUCT • PRODUCTO	CODICE CODE • CODIGO	GRANULOMETRIA THICKNESS • TAMAÑO	IMBALLO PACKING • EMBALAJE
TUTOLO DI MAIS CORN COB COB DE MAÍZ	GM8	3,9 - 4,1 mm	25 kg
	GM12	2,9 - 3,1 mm	25 kg
	GM16	2,4 - 2,6 mm	25 kg
	GM20	1,6 - 1,8 mm	25 kg
	GM30	1,1 - 1,3 mm	25 kg
COROZO COROZO COROZO	SC	0,4 - 1 mm	25 kg

PASTE PER LEVIGARE

SMOOTHING PASTES • PASTAS DE DESBASTE

CODICE CODE • CODIGO	BURATTI BARREL • BOMBO	VIBRATORE VIBRATOR • VIBRADOR	PULITRICE WHEEL • PULIDORA	IMBALLO PACKING • EMBALAJE
ABRAL SF	•	•	-	20 kg
ABRAL	-	-	•	20 kg
ABRAL K300	•	•	-	20 kg
ABRAL K320	•	•	-	20 kg

PASTE PER LUCIDARE

POLISHING PASTES • PASTAS PARA BRILLO

CODICE CODE • CODIGO	BURATTI BARREL • BOMBO	VIBRATORE VIBRATOR • VIBRADOR	PULITRICE WHEEL • PULIDORA	IMBALLO PACKING • EMBALAJE
ALUX F4	-	-	•	20 kg
ALUX F8	•	•	-	20 kg
ALUX 3000	•	•	-	20 kg
ALUX 3020	•	•	-	20 kg
ALUX 3040	•	•	-	20 kg

CERE LIQUIDE

LIQUID WAXES • CERAS LIQUIDAS

CODICE CODE • CODIGO	BURATTI BARREL • BOMBO	VIBRATORE VIBRATOR • VIBRADOR	PULITRICE WHEEL • PULIDORA	IMBALLO PACKING • EMBALAJE
IDROLUX A133	•	•	-	25 kg
IDROLUX A200	•	•	-	25 kg

UTENSILI A PROFILO COSTANTE

CONSTANT PROFILE TOOLS • HERRAMIENTAS DE PERFIL CONSTANTE

DIMENSIONI DIMENSIONS • DIMENSIONES	DUREZZA HARDNESS • DUREZA
9,3x4x25 mm	K 10
13,3x4,5x25 mm	K 10
17,3x5x25 mm	K 10



* Altre misure disponibili a richiesta.
 * Other sizes available on request
 * Otras medidas a solicitud.

PUNTE WIDIA

CARBIDE DRILLS • PUNTAS DE CARBURO

DIMENSIONI DIMENSIONS • DIMENSIONES			
1,30x90 mm	1,80x90 mm	2,40x90 mm	3,50x90 mm
1,50x90 mm	2,00x90 mm	2,50x90 mm	4,00x90 mm
1,60x90 mm	2,20x90 mm	2,80x90 mm	4,50x90 mm
1,70x90 mm	2,30x90 mm	3,00x90 mm	5,00x90 mm

RONDELLE COROZO

COROZO BLANKS • ANIMELAS DE COROZO



Partendo da materie prime accuratamente selezionate ed essiccate naturalmente, produciamo rondelle di Corozo con elevati standard qualitativi.

L'attenta selezione dei colori ci permette di offrire le seguenti qualità:

PRIMA • LEGGERO CREMA • CREMA SCURO



Starting from carefully selected raw materials and dried naturally, we produce Corozo blanks with high quality standards.

The careful selection of colors allows us to offer the following quality:

FIRST QUALITY • LIGHT CREAM • DARK CREAM



A partir de materias primas cuidadosamente seleccionadas y secadas naturalmente producimos animelas de Corozo (Marfil Natural) con altos estándares de calidad.

La cuidadosa selección de colores que nos permite ofrecer la siguiente calidad:

PRIMERA CALIDAD • LIGERO CREMA • CREMA OSCURO

LINEATO
LINES
LINEADO

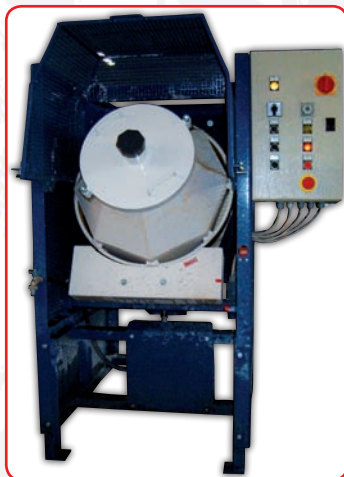
QUANTITÀ PER SACCO
PIECES PER BAG
PIEZAS POR SACO

16"	52.500
18"	45.000
20"	36.000
24"	24.000
28"	16.500
32"	12.000
36"	9.000
40"	7.500
44"	6.000
48"	5.250
52"	3.750



BURATTI AD ACQUA

WATER BARRELS • BOMBOS DE AGUA



- RIVESTIMENTO IN POLIURETANO
POLYURETHANE LINING
RECUBRIMIENTO EN POLIURETANO
- SOLLEVAMENTO MOTORIZZATO
OVERTURNING WITH MOTOR
LEVANTAMIENTO MOTORIZADO
- IMPIANTO DI LAVAGGIO
WASHING SYSTEM
SISTEMA DE LAVADO

DATI TECNICI TECHNICAL DATA DATOS TECNICOS	MOD. 80/2/CE	MOD. 160/2/CE	MOD. 250/2/CE	MOD. 390/2/CE
CAPACITÀ CAPACITY CAPACIDAD	80 lt	160 lt	250 lt	390 lt
VELOCITÀ SPEED VELOCIDAD	15/30 rpm	15/30 rpm	24/36 rpm	22/34 rpm
DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONES	920 x 1520 x 1420 mm	980 x 1620 x 1550 mm	1060 x 1780 x 1640 mm	1230 x 2220 x 1770 mm
PESO WEIGHT PESO	230 kg	290 kg	350 kg	620 kg

SEPARATORE MOD. PR

SEPARATOR MOD. PR • SEPARADOR MOD. PR

- ADATTO ALLO SCARICO DEI BOTTONI DAI BURATTI AD ACQUA
UNLOADING DEVICE FOR BUTTONS FROM WATER BARREL
ADECUADO A LA DESCARGA DE BOTONES DE LOS BOMBOS DE AGUA
- TRAMOGGIA IN ACCIAIO INOX
STAINLESS STEEL HOPPER
TOLVA EN ACERO INOX
- PORTATA DELLA POMPA: 80 lt/min.
PUMP OUTPUT
CAUDAL DE LA BOMBA
- DIMENSIONI: 890 x 950 x 1390 mm
DIMENSIONS
DIMENSIONES
- PESO: 130 kg
WEIGHT
PESO



BURATTO MOD. 70/V/CE

BARREL MOD. 70/V/CE • BOMBO MOD. 70/V/CE



- | | |
|--|-----------------------|
| • CAPACITÀ:
CAPACITY
CAPACIDAD | 70 lt |
| • VELOCITÀ:
SPEED
VELOCIDAD | 0/30 rpm |
| • DIMENSIONI:
DIMENSIONS
DIMENSIONES | 1250 x 1410 x 1800 mm |
| • PESO:
WEIGHT
PESO | 250 kg |

BURATTO MOD. 116

BARREL MOD. 116 • BOMBO MOD. 116

- BOTTE IN LEGNO A 12 LATI DIVISA IN DUE SEZIONI
WOODEN DRUM OF 12 EDGES DIVIDED INTO 2 SECTIONS
BARRIL DE MADERA CON 12 LADOS DIVIDIDO EN 2 SECCIONES

- | | |
|--|-----------------------|
| • VELOCITÀ:
SPEED
VELOCIDAD | 25 rpm |
| • DIMENSIONI BOTTE:
DRUM DIMENSIONS
DIMENSIONES BARRIL | 970 x 1160 mm |
| • DIMENSIONI:
DIMENSIONS
DIMENSIONES | 1450 x 1850 x 1490 mm |
| • PESO:
WEIGHT
PESO | 400 kg |



VIBROVAGLIO ASPIRANTE MOD. VAS

SEPARATOR WITH VENTILATOR MOD. VAS

VIBRADOR ASPIRANTE MOD. VAS



- **TRAMOGGIA RIVESTITA IN GOMMA**
HOPPER WITH RUBBER LINING
TOLVA RECUBIERTA EN GOMA
- **CAPACITÀ TRAMOGGIA:** 350 lt
HOPPER CAPACITY
CAPACIDAD TOLVA
- **GRIGLIE DI SEPARAZIONE INTERCAMBIABILI**
INTERCHANGEABLE SEPARATOR GRILLES
RED DE SEPARACION INTERCAMBIABLE
- **MOTORE ASPIRAZIONE:** 5,5 hp
VENTILATOR MOTOR
MOTOR DE ASPIRACIÓN
- **MOTORE VIBRAZIONE:** 0,5 hp
VIBRATOR MOTOR
MOTOR DE VIBRACIÓN
- **DIMENSIONI:** 850 x 2000 x 2200 mm
DIMENSIONS
DIMENSIONES
- **PESO:** 125 kg
WEIGHT
PESO

VIBROVAGLIO CARRELLATO MOD. 3LV

TROLLEY MOD. 3LV • VIBRADOR CON CARRO MOD. VAS

- **SOLLEVAMENTO A MOTORE CON BATTERIA**
LIFTING WITH MOTOR-PUMP
LEVANTAMIENTO A MOTOR CON BATERIA
- **SEPARAZIONE CON MOTOVIBRATORE**
SEPARATION BY VIBRATION
SEPARACIÓN CON MOTOVIBRADOR
- **ALTEZZA DEL CASSONE DA TERRA:** 480 mm
CONTAINER'S HEIGHT FROM FLOOR
ALTURA DE LA CAJA DE TIERRA
- **LARGHEZZA DEL CASSONE:** 720 mm
CONTAINERS'S WIDTH
ANCHO DE LA CAJA
- **DIMENSIONI:** 1650 x 720 x 2000 mm
DIMENSIONS
DIMENSIONES
- **PESO:** 200 kg
WEIGHT
PESO



IMPIANTI PER TINTURA INDUSTRIALE



***INDUSTRIAL DYEING SYSTEMS
PLANTAS PARA TEÑIDO INDUSTRIAL***



Gli impianti della serie TX08R, TX010, TX015, TX020, TX080, TX150 e TX250 sono costruiti interamente in acciaio inox AISI 304, inattaccabili quindi da qualsiasi prodotto normalmente utilizzato nei processi di tintura.

Il riscaldamento dell'acqua nelle vasche avviene mediante bruciatori a gas con fiamme regolabili e proporzionate alle dimensioni dei cestelli, in modo da raggiungere in breve tempo la temperatura di esercizio.

Sono disponibili anche le versioni con riscaldamento elettrico, ove l'acqua è riscaldata mediante resistenze elettriche termostate.

L'accensione delle fiamme è garantita da un innesco piezoelettrico e tutti i movimenti e le valvole sono azionate da componenti pneumatici.

Per il movimento degli agitatori sono utilizzati sistemi di movimento alternato automatico brevettato; il movimento è tale da mantenere in sospensione il prodotto contenuto nel cestello, senza abbassare la temperatura del bagno, per un'ottimale uniformità nella tintura.

Utilizzando l'impianto di soffiaggio (optional) posto all'interno della vasca è possibile migliorare ulteriormente il processo di tintura. Il sistema non richiede la presenza costante dell'operatore durante il procedimento.



MOVIMENTAZIONE

Il movimento alternato dei cestelli è combinato nei banchi che utilizzano i cestelli di maggiori dimensioni, ad un paranco a braccio di portata adeguata con sistema di sollevamento pneumatico, con area di lavoro sufficiente a caricare o scaricare i cestelli e/o portarli da una vasca all'altra per le successive fasi di lavorazione.

Tale sistema permette di poter tingere grandi quantità di materiale in una unica operazione senza fatica per l'operatore.



CAPACITA' DI PRODUZIONE

Le dimensioni ed il rapporto diametro/altezza dei cestelli è studiato per poter effettuare tinture su qualsiasi quantitativo di materiale: da pochi pezzi fino a circa 50 litri per bagno per l'impianto mod. TX080.

Per tinture di grandi quantità in una unica soluzione, senza dover quindi ripetere la tintura in bagni successivi, sono previsti gli impianti mod. TX150 e mod. TX250, che permettono la tintura fino ad oltre 150 litri per bagno.

ACCESSORI A RICHIESTA

Gli impianti per tintura possono essere completati da cestelli a settori, carrelli di movimentazione del prodotto, sistemi automatici di scuotimento dei cestelli, cappe di aspirazione, ecc.

FORNI DI ESSICCAZIONE

I forni di essiccazione mod. FR030, FR050 e FR100 sono costruiti interamente in acciaio inox AISI 304.

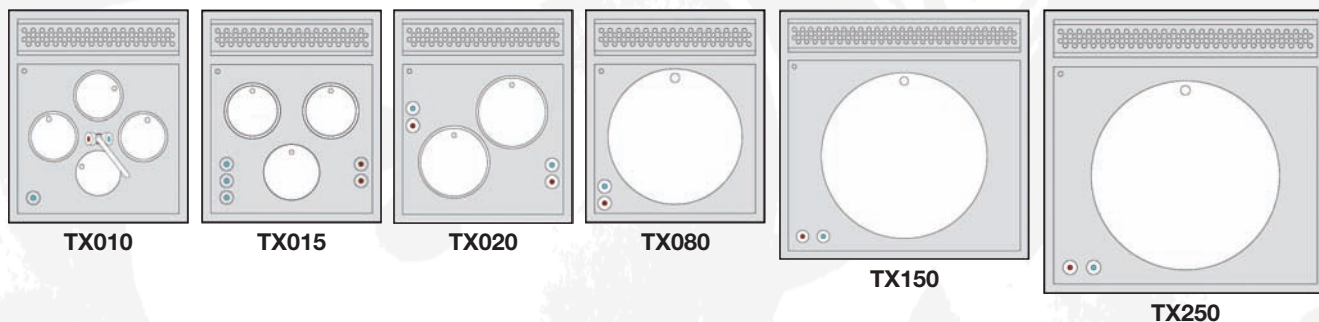
Sono completi di quadro elettrico ed elettronico, con temporizzatore regolabile, termostato ed igrometro.

La particolare forma costruttiva della camera del forno e l'elevata portata d'aria consentono una veloce essiccazione senza danneggiamenti del materiale.

A richiesta i forni possono essere forniti di carrello inox completo di vassoi plastica forati.

Il mod. FR100 è costruito in modo che possa contenere un pallet EURO di 1200x800 mm.

IMPIANTI DI TINTURA STANDARD



DATI TECNICI		TX08R	TX010	TX015	TX020	TX080	TX150	TX250
NUMERO DELLE VASCHE	Nr.	3	4	3	2	1	1	1
VOLUME DELLE VASCHE	litri	7,6	7,8	18,5	26	83	150	250
DIAMETRO DEL CESTELLO	mm	197	160	230	170	420	580	700
RIEMPIMENTO DEL CESTELLO	litri	5,3	6,75	12,5	17	60	120	170
LARGHEZZA	mm	1.000	800	800	800	800	1.040	1.200
PROFONDITÀ	mm	480	940	940	940	940	1.140	1.300
ALTEZZA PIANO DI LAVORO	mm	900	900	900	900	900	900	900
ALTEZZA (CON AGITATORI)	mm	900	900	2.000	2.000	2.850	2.850	2.850
ATTACCHI ACQUA CALDA/FREDDA	ø	1/2"F	1/2"F	1/2"F	1/2"F	1/2"F	1/2"F	1/2"F
ATTACCO ARIA COMPRESSA	ø mm	-	6	6	6	6	6	6
SCARICO ACQUA	ø	n.3 ø 1"F	n.4 ø 1"F	n.3 ø 1"F	n.2 ø 1"F	n.1 ø 1"F	n.1 ø 2"F	n.1 ø 2"F

VERSIONI A GAS				TX015	TX020	TX080	TX150	TX250
NUMERO FUOCHI	Nr.	-	-	1+1	1+1	2	3	3
POTENZA INSTALLATA	kW·h	-	-	12.000	12.000	18.000	27.000	33.000
ALLACCIAMENTO GAS	ø	-	-	1/2"F	1/2"F	1/2"F	1/2"F	1/2"F
SCARICO FUMI GAS	ø	-	-	n.2 ø 100	n.2 ø 100	n.2 ø 100	n.2 ø 100	n.2 ø 100

VERSIONI ELETTRICHE		TX08R	TX010E	TX015E	TX020E	TX080E		
POTENZA INSTALLATA	kW	3	4,5	5	5	7,5	-	-
ALLACCIAMENTO ELETTRICO	V	220/1	380/3	380/3	380/3	380/3	-	-

ACCESSORI A RICHIESTA	TX08R	TX010	TX015	TX020	TX080	TX150	TX250
CESTELLO AGGIUNTIVO	•	•	•	•	•	•	•
AGITATORE PNEUMATICO	-	-	•	•	-	-	-
AGITATORE PNEUMATICO AGGIUNTIVO	-	-	•	•	-	-	-
PARANCO AGITATORE E SOLLEVATORE	-	-	-	-	•	•	•
SCARICHI SDOPPIATI	-	•	•	•	•	•	•
SCARICHI PNEUMATICI	•	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
VALVOLA CON TERMOSTATO	-	-	•	•	•	•	•
CARRELLO PORTA CESTELLO	-	-	-	-	•	•	•
CAPPA DI ASPIRAZIONE	•	•	•	•	•	•	•

FORNI DI ESSICCAZIONE		FR030	FR050	FR100
CAPACITÀ VASSOI	Nr.	20	40	80
MISURE VASSOIO	mm	400x600x60	400x600x60	400x600x60
SUPERFICIE TOTALE DI ESSICCAZIONE	m²	4,8	9,6	19,2
LARGHEZZA	mm	700	1.140	1.540
PROFONDITÀ	mm	765	1.000	1.680
ALTEZZA	mm	2.075	2.200	2.400
POTENZA INSTALLATA	kW	2,87	6,75	9
ALLACCIAMENTO ELETTRICO	V	220/1	380/3	380/3
IGROMETRO ELETTRICO	-	Optional	Standard	Standard



The dyeing machines mod. **TX08R**, **TX010**, **TX015**, **TX020**, **TX080**, **TX150** y **TX250** are made entirely in stainless steel **AISI 304**, therefore they are unattachable from any usual used product in the various dyeing process.

The water heating of the baths is effected by gas burners with adjustable flames.

These flames are in proportion with the dimensions of the baskets, so that they reaching short time the exercise temperature.

Are also available the electric heated versions, where the water heating is effected by an electrical resistance with thermostatic control.

The ignition is granted by a primer piezometry and all movements and valves are started by pneumatic components.

For the shaker's movements an alternating automatic movements is used: this movement allows to keep suspended the product in the basket, without lower the water temperature, to obtain in this way the most even dye possible.

Using the blowing system (optional) is possible to improve the dyeing process.

The system does not require the workers presence during the procedure.

MOVEMENT

The alternating movement of the baskets in the dyeing machines which use major dimension baskets is combined with an adjustable arm tackle outcome; the lifting of this outcome is done with a pneumatic system.

There is the working area to load and unload the baskets and/or to carry them from one bath to an other and for all further works.

This system allows to dye a big quantity of material in an unique operation and without any fatigue for the worker.

PRODUCTION CAPACITY

The dimension and the ratio height/diameter of the baskets are studied in a way that any quantity of material can be dyed: from a very few pieces, up to ca. 50 liters per bath for the mod. **TX080**.

To dye big quantities in an unique solution without having to repeat the dying process in other baths, there are the mod. **TX150** and the mod. **TX250**, that allow the dyebath over 150 liters per bath.

ACCESSORIES

The dyeing machines plant can be completed by sector baskets and by movement trolleys, automatic shaking systems, blower plant hood, etc.

DRYING OVENS

The drying ovens mod. **FR030**, **FR050** and **FR100** are made entirely in in stainless steel **AISI 304**.

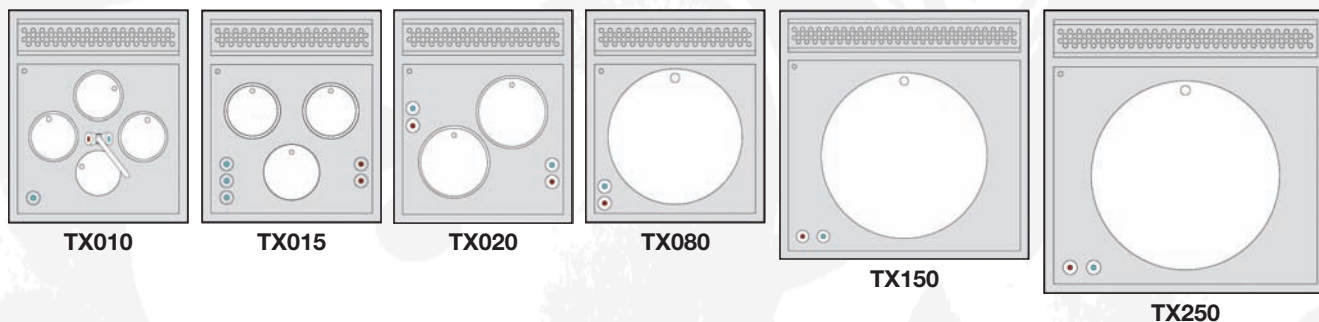
An electric and electronic panel is included, with electronic timer, electronic thermostat and higrometer.

To optimize the drying process there are available stainless steel trolleys with holed plastic trays.

The dimensions of model **FR100** permit to contain an EURO pallet of 1200x800 mm.



STANDARD DYEING MACHINES



TECHNICAL DATA		TX08R	TX010	TX015	TX020	TX080	TX150	TX250
NUMBERS OF BATHS	Nr.	3	4	3	2	1	1	1
BATHS VOLUME	liters	7,6	7,8	18,5	26	83	150	250
BASKET DIAMETER	mm	197	160	230	170	420	580	700
FILLING BASKET	liters	5,3	6,75	12,5	17	60	120	170
WIDTH	mm	1.000	800	800	800	800	1.040	1.200
LENGHT	mm	480	940	940	940	940	1.140	1.300
HEIGHT OF WORKING AREA	mm	900	900	900	900	900	900	900
HEIGHT (WITH SHAKERS)	mm	900	900	2.000	2.000	2.850	2.850	2.850
HOT/COLD WATER LINKING	ø	1/2"F	1/2"F	1/2"F	1/2"F	1/2"F	1/2"F	1/2"F
A/C LINKING	ø mm	-	6	6	6	6	6	6
WATER DISCHARGE	ø	n.3 ø 1"F	n.4 ø 1"F	n.3 ø 1"F	n.2 ø 1"F	n.1 ø 1"F	n.1 ø 2"F	n.1 ø 2"F

GAS VERSIONS				TX015	TX020	TX080	TX150	TX250
NUMBERS OF FLAMES	Nr.	-	-	1+1	1+1	2	3	3
INSTALLED POWER	kW·h	-	-	12.000	12.000	18.000	27.000	33.000
GAS LINKING	ø	-	-	1/2"F	1/2"F	1/2"F	1/2"F	1/2"F
GAS FUMES DISCHARGE	ø	-	-	n.2 ø 100	n.2 ø 100	n.2 ø 100	n.2 ø 100	n.2 ø 100

ELECTRIC VERSIONS		TX08R	TX010E	TX015E	TX020E	TX080E		
INSTALLED POWER	kW	3	4,5	5	5	7,5	-	-
ELECTRIC LINKING	V	220/1	380/3	380/3	380/3	380/3	-	-

OPTIONALS		TX08R	TX010	TX015	TX020	TX080	TX150	TX250
ADDITIONAL BASKET		•	•	•	•	•	•	•
PNEUMATIC SHAKING SYSTEM		-	-	•	•	-	-	-
ADDITIONAL SHAKING SYSTEM		-	-	•	•	-	-	-
SHAKING AND LIFTING ARM		-	-	-	-	•	•	•
DOUBLE DISCHARGES		-	•	•	•	•	•	•
PNEUMATIC DISCHARGES		•	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
GAS VALVE WITH THERMOSTAT		-	-	•	•	•	•	•
BASKET TROLLEY		-	-	-	-	•	•	•
BLOWER PLANT HOOD		•	•	•	•	•	•	•

STANDARD DRYING OVENS		FR030	FR050	FR100
MAXIMUM NUMBERS OF TRAYS	Nr.	20	40	80
TRAY DIMENSIONS	mm	400x600x60	400x600x60	400x600x60
TOTAL DRYING SURFACE CAPACITY	m²	4,8	9,6	19,2
WIDTH	mm	700	1.140	1.540
LENGHT	mm	765	1.000	1.680
HEIGHT	mm	2.075	2.200	2.400
INSTALLED POWER	kW	2,87	6,75	9
ELECTRIC LINKING	V	220/1	380/3	380/3
ELECTRIC HIGROMETER	-	Optional	Standard	Standard



Los equipos de la serie **TX08R, TX010, TX015, TX020, TX080, TX150 y TX250** son todos en acero inoxidable **AISI 304**, por lo que no sufren ningún deterioramiento con el uso de los diferentes productos que se utilizan en el proceso de teñido.

El proceso de calentamiento del agua en los recipientes se obtiene a través de quemadores de gas con fuego regulable en proporción a las dimensiones de los cestos.

También existe la versión eléctrica donde el agua se calienta a través de resistencias eléctricas con termostato.

Para encender la máquina se utiliza un dispositivo piezo eléctrico y todos los movimientos y las válvulas son accionadas de componentes neumáticos.

El movimiento de los agitadores adviene utilizando sistemas de movimientos alternos automáticos patentados, este movimiento permite de mantener en suspensión el producto contenido en los cestos, sin que la temperatura del baño baje y de este modo optimizar la uniformidad del teñido.

Utilizando el sistema de soplado (opcional) puesto en el interno del tanque es posible mejorar aun más el proceso de teñido.

El sistema no necesita de la presencia constante del operador durante el proceso.



TX010E

MOVIMIENTO

El movimiento alterno de los cestos es utilizado en los equipos que sus cestos son de mayores dimensiones, ha un brazo elevador de capacidad adecuada con sistema de movimiento neumático, con área de trabajo suficiente para cargar y descargar los cestos y/o llevarles de un tanque al otro para las sucesivas fases de elaboración.

Este sistema permite de poder teñir grandes cantidades de material en una única operación sin que el operador haga ningún esfuerzo.

CAPACIDAD DE PRODUCCIÓN

El tamaño, diámetro/altura de los cestos ha sido estudiado para permitir que se puedan efectuar teñidos con diversas cantidades de material, desde pocas piezas hasta 50 litros de agua para el modelo **TX080**.

Para teñidos de grandes cantidades en una única solución, sin tener que repetir la operación, se puede utilizar el modelo **TX150** y modelo **TX250** que permite el teñido en más de 150 litros de agua.

ACCESORIOS A SOLICITUD

Las plantas para teñido pueden ser completadas de cestos a sectores, carro de movimiento del producto, sistemas automático de agitación de los cestos, campanas de aspiración, etc.

HORNOS DE SECADO

Los hornos de secado modelo **FR030, FR050, FR100** son construidos completamente en acero inoxidable **AISI 304**.

Están dotados de cuadros eléctricos y electrónicos con temporizador ajustable, termostato y higrómetro.

La forma particular de la cámara del horno y el fuerte flujo de aire permiten un secado más rápido sin que el material venga dañado.

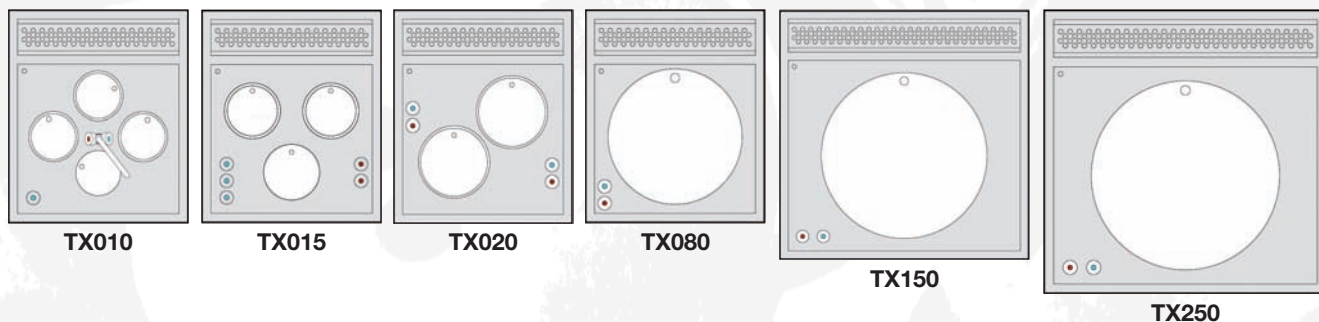
A solicitud los hornos pueden ser dotados de carros de acero inoxidable completos con bandejas de plástico perforadas.

El modelo **FR100** ha sido construido de forma que permita el uso de un pallet **EURO** de 1200 x 800 mm.



FR030

EQUIPOS PARA TENIR



DATOS TECNICOS		TX08R	TX010	TX015	TX020	TX080	TX150	TX250
NÚMERO DE TANQUES	Nr.	3	4	3	2	1	1	1
VOLUMEN DE LOS TANQUES	litros	7,6	7,8	18,5	26	83	150	250
DIÁMETRO DEL CESTO	mm	197	160	230	170	420	580	700
CAPACIDAD CESTO	litros	5,3	6,75	12,5	17	60	120	170
ANCHO	mm	1.000	800	800	800	800	1.040	1.200
LARGO	mm	480	940	940	940	940	1.140	1.300
ALTURA MESA DE TRABAJO	mm	900	900	900	900	900	900	900
ALTURA TOTAL (CON MOVIMIENTOS)	mm	900	900	2.000	2.000	2.850	2.850	2.850
CONECCIÓN AGUA FRIA/CALIENTE	ø	1/2"F	1/2"F	1/2"F	1/2"F	1/2"F	1/2"F	1/2"F
CONECCIÓN AIRE COMPRIMIDO	ø mm	-	6	6	6	6	6	6
CONECCIÓN DESAGUE	ø	n.3 ø 1"F	n.4 ø 1"F	n.3 ø 1"F	n.2 ø 1"F	n.1 ø 1"F	n.1 ø 2"F	n.1 ø 2"F

VERSIONES GAS				TX015	TX020	TX080	TX150	TX250
NÚMERO FUEGOS	Nr.	-	-	1+1	1+1	2	3	3
POTENCIA INSTALADA	kW·h	-	-	12.000	12.000	18.000	27.000	33.000
CONECCIÓN GAS	ø	-	-	1/2"F	1/2"F	1/2"F	1/2"F	1/2"F
DESCARGA HUMOS	ø	-	-	n.2 ø 100	n.2 ø 100	n.2 ø 100	n.2 ø 100	n.2 ø 100

VERSIONES ELÉCTRICAS		TX08R	TX010E	TX015E	TX020E	TX080E		
POTENCIA INSTALADA	kW	3	4,5	5	5	7,5	-	-
CONECCIÓN ELÉCTRICA	V	220/1	380/3	380/3	380/3	380/3	-	-

ACCESORIOS A SOLECITUD		TX08R	TX010	TX015	TX020	TX080	TX150	TX250
CESTO ADICIONAL		•	•	•	•	•	•	•
MOVIMIENTO NEUMÁTICO		-	-	•	•	-	-	-
MOVIMIENTO NEUMÁTICO ADICIONAL		-	-	•	•	-	-	-
MOVIMIENTO ELEVADOR NEUMÁTICO		-	-	-	-	•	•	•
DESAGUE DOBLE		-	•	•	•	•	•	•
DESAGUE NEUMÁTICO		•	Estándar	Estándar	Estándar	Estándar	Estándar	Estándar
VÁLVULA CON TERMOSTATO		-	-	•	•	•	•	•
CARRO PARA CESTO		-	-	-	-	•	•	•
CAMPANA DE ASPIRACIÓN		•	•	•	•	•	•	•

HORNO DI SECADO		FR030	FR050	FR100
CAPACIDAD BANDEJAS	Nr.	20	40	80
MEDIDA DE LAS BANDEJAS	mm	400x600x60	400x600x60	400x600x60
SUPERFICIE TOTAL DE SECADO	m²	4,8	9,6	19,2
ANCHO	mm	700	1.140	1.540
LARGO	mm	765	1.000	1.680
ALTURA	mm	2.075	2.200	2.400
POTENCIA INSTALADA	kW	2,87	6,75	9
CONECCIÓN ELÉCTRICA	V	220/1	380/3	380/3
HIGRÓMETRO ELÉCTRICO	-	Optional	Standard	Standard

COLORANTI PER BOTTONI



***DYES FOR BUTTONS
COLORANTES PARA BOTONES***



Per rispondere alle mutate esigenze del mercato è di fondamentale importanza per i produttori di bottoni, bigiotteria ed accessori moda conoscere le reali possibilità di un corretto impiego dei coloranti. La nostra gamma di coloranti per bottoni, bigiotteria, passamaneria, cerniere lampo ed accessori moda è stata ottimizzata per facilitare i processi di tintura al fine di ottenere i migliori risultati qualitativi nel rispetto delle normative sui prodotti tessili quali: **DIRETTIVA 2003/3/CE**, **OEKO-TEX®** e coloranti allergenici. Partendo dal materiale bianco o trasparente, si possono colorare solo le quantità necessarie con colori brillanti e solidi. Utilizzando i nostri banchi da tintoria è possibile migliorare ulteriormente il ciclo di tintura, ottimizzando i tempi e i costi di produzione.

I nostri tecnici sono a Vostra disposizione per ogni eventuale chiarimento.

Per ulteriori informazioni potete consultare i nostri cataloghi o visitare il nostro sito su www.abralux.it.



To be in line with the changed demands of today's market-place is very important for every buttons, fancy goods and fashion accessories manufacturer, in order to know the real possibilities and correct use of dyes.

Our range of dyes for buttons, fancy goods, passementerie, zip fastener and fashion accessories have been optimized to ease the dyeing process and to achieve the best quality results in compliance with the regulations of textile products, such as: **DIRECTIVE 2003/3/CE**, **OEKO-TEX®** and allergenic dyes. Starting from white or transparent material, you can dye only the required quantities with brilliant and solid colours. By using our dyeing machines it is possible to further improve the dyeing process, optimizing time and costs of production.

Our technicians are at your disposal for any kind of information you might need.

For further information please consult our catalogues or visit our web-site www.abralux.it.



Para dar respuesta a las diversas y continuas exigencias del mercado, es de fundamental importancia para los productores de botones, bisutería y accesorios de moda conocer las posibilidades del uso correcto de los colorantes. Nuestra gamma de colorantes para botones, bisutería, pasamanería, cremalleras y accesorios de moda han sido optimizados para facilitar los procesos de tintoria con el objetivo de obtener los mejores resultados cuálitativos en al respeto de las normas sobre los productos textiles: **DIRECTIVA 2003/3/CE**, **OEKO-TEX®** y colorantes alergénicos.

Utilizando materiales blancos o transparentes se pueden teñir solo cantidades determinadas con colores brillantes y sólidos. Utilizando nuestros bancos de tintura es posible mejorar el ciclo de tintura y optimizar tiempo y costos de producción.

Nuestros técnicos son a su disposición para cualquier aclaración.

Para mayor información consultar nuestros catálogos o visitar nuestro sitio www.abralux.it.

COLORANTI PER BOTTONI E ACCESSORI MODA

DYES FOR BUTTONS AND FASHION ACCESSORIES

COLORANTES PARA BOTONES Y ACESORIOS DE MODA

NYLON NYLON NYLON	ACONYL 125.00	SUPRAX 132.00	ACOFIX 133.00	FLUONYL 134.00	PASTELLO 156.00
GALALITE GALALITH GALALITE	SUPRAX 132.00	ACOFIX 133.00	FLUONYL 134.00	PASTELLO 156.00	
OSSO BONE HUESO	SUPRAX 132.00	ACOFIX 133.00	FLUONYL 134.00	PASTELLO 156.00	
CORNO HORN CUERNO	SUPRAX 132.00	ACOFIX 133.00	PASTELLO 156.00		
ACETATO ACETATE ACETATO	ACOSTER 149.00	ACOGEL 275.00	YXYL 605.00		
ABS ABS ABS	ACOSTER 149.00	ACOGEL 275.00	YXYL 605.00		
PROPIONATO PROPIONATE PROPIONATO	ACOSTER 149.00	ACOGEL 275.00	YXYL 605.00		
METACRILATO METHACRYLATE METACRILATO	ACOSTER 149.00	ACOGEL 275.00			
POLIESTERE POLYESTER POLIESTER	ACOSTER 149.00	ACOGEL 275.00			
COROZO COROZO COROZO	COROSOL 180.00	AZIDINA 185.00			
LEGNO WOOD MADERA	COROSOL 180.00	AZIDINA 185.00			
COTONE COTTON ALGODÓN	COROSOL 180.00	AZIDINA 185.00			
CERNIERE POLIESTERE POLYESTER ZIP FASTENER CREMALLERAS EN POLIESTER	ACOSIP 160.00				
FILATI ACRILICI ACRYLIC FABRICS ACCESORIOS EN ACRÍLICO	ACRITEX 230.00				
NYLON - COTONE NYLON - COTTON NYLON - ALGODÓN	POLICOLOR 730.00				
ANTICARE - PATINARE MAKE ANTIQUE - TO COAT EFECTO ANTIGUO - PATINA	LITOFIX 335.00				
BUTIRRATO BUTYRATE BUTIRATO	YXYL 605.00				
MADREPERLA PEARL NACAR	MADREPERLA 790.00				

ACONYL

125.00

PER TINGERE:
TO DYE
PARA TEÑIR

PREPARAZIONE:
PREPARATION
PREPARACIÓN

TEMPERATURA:
TEMPERATURE
TEMPERATURA

TEMPO:
TIME
TIEMPO

AUSILIARI:
AUXILIARY CHEMICALS
AUXILIARES

FISSAGGIO:
FIXING BATH
FIJADO

NYLON
NYLON
NYLON

SCIOGLIERE IL COLORANTE IN ACQUA (2 - 10 g / litro)
DISSOLVE DYE IN WATER (2 - 10 g / liter)
DISOLVER EL COLORANTE EN AGUA (2 - 10 g / litro)

TINGERE A 90 - 100°C
DYE AT 90 - 100°C (194 - 212°F)
TEÑIR A 90 - 100°C

POCHI MINUTI ALLA TEMPERATURA SOPRA INDICATA
A FEW MINUTES AT THE SUGGESTED TEMPERATURE
UNOS MINUTOS EN EL BAÑO A LA CORRECTA TEMPERATURA

NESSUN AUSILIARE DEVE ESSERE AGGIUNTO AL BAGNO
DO NOT ADD ANY AUXILIARY TO THE BATH
NINGUN AUXILIAR DEBE SER ADICIONADO AL BAÑO

SUPRAFIX HS (909.95): 2% IN ACQUA A 80 - 90°C PER ALCUNI MINUTI
SUPRAFIX HS (909.95): 2% IN WATER AT 80 - 90°C (176 - 194°F) FOR A FEW MINUTES
SUPRAFIX HS (909.95): 2% EN AGUA A 80 - 90°C POR UNOS MINUTOS



I coloranti **ACONYL** sono ideali per la tintura del nylon in tonalità brillanti ed uniformi. Non è necessario utilizzare acidi o prodotti chimici nocivi.



ACONYL dyes are perfect to dye nylon in bright and uniform colours, without any acids or hazardous chemical products.



Los colorantes **ACONYL** son perfectos para teñir el nylon en colores brillantes y uniformes. No es necesario adicionar ácidos o productos químicos nocivos

125.22 ACONYL GIALLO BRILLANTE

125.24 ACONYL GIALLO

125.32 ACONYL ARANCIO G

125.41 ACONYL SCARLATTO

125.43 ACONYL ROSSO VIVO

125.44 ACONYL ROSSO FRAGOLA

125.45 ACONYL RUBINO

125.48 ACONYL BORDEAUX

125.49 ACONYL FUCSIA

125.55 ACONYL VIOLETTO BRILLANTE

125.60 ACONYL TURCHESE

125.61 ACONYL AZZURRO C

125.63 ACONYL BLU BRILLANTE

125.66 ACONYL BLU MARINO

125.68 ACONYL BLU SCURO

125.71 ACONYL VERDE ACIDO

125.72 ACONYL VERDE PRATO

125.74 ACONYL VERDE BRILLANTE

125.75 ACONYL VERDE SMERALDO

125.78 ACONYL VERDONE

125.81 ACONYL BEIGE

125.86 ACONYL MARRONE SS

125.88 ACONYL BRUNO SCURO

125.90 ACONYL GRIGIO NEUTRO

125.99 ACONYL NERO EXTRA

125.02 ACONYL GIALLO FLUORESCENTE

125.05 ACONYL FUCSIA FLUORESCENTE

125.06 ACONYL TURCHESE FLUORESCENTE

125.08 ACONYL VERDE FLUORESCENT

BRIGHT YELLOW

LEMON YELLOW

ORANGE G

SCARLET

HIGH RED

STRAWBERRY RED

RUBY

BORDEAUX

FUCHSIA

BRIGHT VIOLET

TURQUOISE

LIGHT BLUE C

BRIGHT BLUE

NAVY BLUE

DARK BLUE

ACID GREEN

PRAIRIE GREEN

BRIGHT GREEN

EMERALD GREEN

DARK GREEN

BEIGE

BROWN SS

DARK BROWN

NEUTRAL GREY

EXTRA BLACK

FLUORESCENT YELLOW

FLUORESCENT FUCHSIA

FLUORESCENT TURQUOISE

FLUORESCENT GREEN

AMARILLO BRILLANTE

AMARILLO LIMON

ANARANJADO G

ESCARLATA

ROJO VIVO

ROJO FRESA

ACONYL RUBI

ACONYL BURDEOS

ACONYL FUCSIA

VIOLETA BRILLANTE

TURQUESA

AZUL CLARO C

AZUL BRILLANTE

AZUL MARINO

AZUL OSCURO

VERDE ACIDO

VERDE PRADO

VERDE BRILLANTE

VERDE ESMERALDA

VERDE OSCURO

BEIGE

MARRON SS

PARDO OSCURO

GRIS NEUTRO

NEGRO EXTRA

ARMARILLO FLUORESCENTE

FUCSIA FLUORESCENTE

TURQUESA FLUORESCENTE

VERDE FLUORESCENTE

125.22



125.24



125.32



125.41



125.43



125.44



125.45



125.48



125.49



125.55



125.60



125.61



125.63



125.66



125.68



125.71



125.72



125.74



125.75



125.78



125.81



125.86



125.88



125.90



125.99



125.02



125.05



125.06



125.08



SUPRAX
132.00

PER TINGERE:
TO DYE
PARA TEÑIR

PREPARAZIONE:
PREPARATION
PREPARACIÓN

TEMPERATURA:
TEMPERATURE
TEMPERATURA

TEMPO:
TIME
TIEMPO

AUSILIARI:
AUXILIARY CHEMICALS
AUXILIARES

FISSAGGIO:
FIXING BATH
FIJADO

DECOLORAZIONE:
DECOLOURIZING
DECOLORACION

GALALITE, CORNO, OSSO E NYLON

GALALITH, HORN, BONE AND NYLON

CASEINA ENDURECIDA, NYLON, HUESO Y CUERNO

SCIOGLIERE IL COLORANTE IN ACQUA (2 - 10 g / litro)

DISSOLVE DYE IN WATER (2 - 10 g / liter)

DISOLVER EL COLORANTE EN AGUA (2 - 10 g / litro)

TINGERE A 90 - 100°C

DYE AT 90 - 100°C (194 - 212°F)

TEÑIR A 90 - 100°C

POCHI MINUTI ALLA TEMPERATURA SOPRA INDICATA

A FEW MINUTES AT THE SUGGESTED TEMPERATURE

UNOS MINUTOS EN EL BAÑO A LA CORRECTA TEMPERATURA

NESSUN AUSILIARE DEVE ESSERE AGGIUNTO AL BAGNO

DO NOT ADD ANY AUXILIARY TO THE BATH

NINGUN AUXILIAR DEBE SER ADICIONADO AL BAÑO

SUPRAPHIX HS (909.95): 2% IN ACQUA A 80 - 90°C PER ALCUNI MINUTI

SUPRAPHIX HS (909.95): 2% IN WATER AT 80 - 90°C (176 - 194°F) FOR A FEW MINUTES

SUPRAPHIX HS (909.95): 2% EN AGUA A 80 - 90°C POR UNOS MINUTOS

DECOLORANTE IF (909.75): 2% IN ACQUA A 90 - 100°C PER ALCUNI MINUTI (SOLO PER GALALITE, CORNO E OSSO)

DECOLORANTE IF (909.75): 2% IN WATER AT 90 - 100°C (194 - 212°F) FOR A FEW MINUTES (ONLY FOR GALALITH, HORN AND BONE)

DECOLORANTE IF (909.75): 2% EN AGUA A 90 - 100°C POR UNO MINUTOS (SOLAMENTE PARA CASEINA ENDURECIDA, CUERNO Y HUESO)



L'uso dei coloranti **SUPRAX** è molto semplice in quanto tingono direttamente senza pericolo (non è necessario utilizzare acidi o prodotti chimici nocivi).



SUPRAX dyes are very easy to employ: in fact you can dye direct without any risk (they are not inflammable and they do not generate toxic gas).

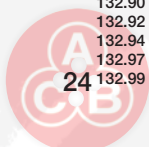


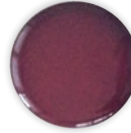
El uso de los colorantes **SUPRAX** es muy simple: tiñen directamente y sin algún peligro (sin adición de ácidos o productos químicos nocivos).

132.02 SUPRAX GIALLO FG
132.21 SUPRAX GIALLO ZOLFO
132.22 SUPRAX GIALLO LIMONE
132.23 SUPRAX GIALLO ORO
132.32 SUPRAX ARANCIO O
132.33 SUPRAX ARANCIO R
132.34 SUPRAX ARANCIO RR
132.04 SUPRAX ROSSO FB
132.14 SUPRAX ROSSO OCRA
132.39 SUPRAX ROSA FUXIA F
132.40 SUPRAX SCARLATTO RS
132.42 SUPRAX ROSSO R2
132.43 SUPRAX ROSSO R5
132.44 SUPRAX ROSSO R6
132.45 SUPRAX RUBINO
132.46 SUPRAX BORDEAUX
132.47 SUPRAX AMARANTO
132.50 SUPRAX CICLAMINO
132.51 SUPRAX ROSSO FUCSIA
132.54 SUPRAX PRUGNA
132.55 SUPRAX VIOLETTA 4R
132.56 SUPRAX VIOLETTA BRILLANTE
132.57 SUPRAX LILLA R
132.58 SUPRAX VIOLETTA B
132.06 SUPRAX BLU FR
132.61 SUPRAX BLU BRILLANTE
132.62 SUPRAX AZZURRO CIELO
132.63 SUPRAX AZZURRO K
132.64 SUPRAX AZZURRO AVIO
132.65 SUPRAX BLU MARINO
132.66 SUPRAX BLU SCURO
132.67 SUPRAX BLU GRIGIO
132.68 SUPRAX BLU NERO
132.69 SUPRAX BLU MARINO SCURO
132.70 SUPRAX TURCHESE
132.17 SUPRAX VERDE TURCHESE
132.07 SUPRAX VERDE GIADA
132.08 SUPRAX VERDE LODEN
132.71 SUPRAX VERDE PAVONE
132.72 SUPRAX VERDE AZZURRO
132.73 SUPRAX VERDE SMERALDO
132.74 SUPRAX VERDE BRILLANTE
132.75 SUPRAX VERDE PRIMAVERA
132.76 SUPRAX VERDE BANDIERA
132.77 SUPRAX VERDE SCURO
132.78 SUPRAX VERDONE
132.79 SUPRAX VERDE OLIVA
132.18 SUPRAX AVORIO NATURALE
132.80 SUPRAX AVORIO
132.81 SUPRAX BRUNO KAKI
132.82 SUPRAX BEIGE NUOVO
132.83 SUPRAX CAMMELLO
132.84 SUPRAX AVANA
132.85 SUPRAX MARRONE BR
132.87 SUPRAX MARRONE BSS
132.89 SUPRAX BRUNO SCURO
132.90 SUPRAX GRIGIO TORTORA
132.92 SUPRAX GRIGIO PERLA
132.94 SUPRAX GRIGIO NEUTRO
132.97 SUPRAX NERO BLU
132.99 SUPRAX NERO NERO

YELLOW FG
SULPHUR YELLOW
LEMON YELLOW
GOLDEN YELLOW
ORANGE O
ORANGE R
ORANGE RR
RED FB
OCHRE RED
PINK FUCHSIA F
SCARLET RS
RED R2
RED R5
RED R6
RUBY
BORDEAUX
AMARANTH
CYCLAMEN RED
MAGENTA RED
PLUM PURPLE
VIOLET 4R
BRIGHT VIOLET
LILAC R
VIOLET B
BLUE FR
BRIGHT BLUE
SKY BLUE
BLUE K
SAPPHIRE BLUE
NAVY BLUE
DARK BLUE
GREY BLUE
BLACK BLUE
DARK NAVY BLUE
TURQUOISE
TURQUOISE GREEN
JADE GREEN
FIR GREEN
PEACOCK GREEN
BLUE GREEN
EMERALD GREEN
BRIGHT GREEN
PRAIRIE GREEN
ITALIAN GREEN
DARK GREEN
DEEP GREEN
OLIVE GREEN
NATURAL IVORY
YELLOWISH IVORY
KAKI BROWN
BEIGE N
CAMEL
HAVANA
BROWN BR
BROWN BSS
DARK BROWN
TURTLE-DOVE
PEARL GREY
SMOKE GREY
BLUE BLACK
BLACK BLACK

AMARILLO FG
AMARILLO AZUFRE
AMARILLO LIMON
AMARILLO DORADO
ANARANJADO O
ANARANJADO R
ANARANJADO RR
ROJO FB
ROJO OCRA
FUCSIA F
ESCARLATA RS
ROJO R2
ROJO R5
ROJO R6
RUBI
BURDEOS
AMARANTO
CICLAMINO
ROJO FUCSIA
CIRUELA
VIOLETA 4R
VIOLETA BRILLANTE
LILA R
VIOLETA B
AZUL FR
AZUL BRILLANTE
AZUL CIELO
AZUL K
AZUL SAFIRO
AZUL MARINO
AZUL OSCURO
AZUL GRIS
AZUL NEGRO
AZUL MARINO OSCURO
TURQUESA
VERDE TURQUESA
VERDE JADE
VERDE PINO
VERDE PAVON
VERDE AZUL
VERDE ESMERALDA
VERDE BRILLANTE
VERDE PRADO
VERDE ITALIANO
VERDE OSCURO
VERDE INTENSO
VERDE ACEITUNA
MARFIL NATURAL
MARFIL AMARILLENTO
AMARILLO PARDO KAKI
BEIGE N
CAMELLO
HABANA
MARRON BR
MARRON BSS
PARDO OSCURO
GRIS PALOMA
GRIS PERLA
GRIS NEUTRO
NEGRO AZUL
NEGRO NEGRO



132.21 	132.22 	132.23 	132.32 	132.33 	132.34 	132.14 
132.40 	132.42 	132.43 	132.44 	132.45 	132.46 	132.47 
132.50 	132.51 	132.54 	132.55 	132.56 	132.57 	132.58 
132.61 	132.62 	132.63 	132.64 	132.65 	132.66 	132.67 
132.68 	132.69 	132.70 	132.17 	132.07 	132.08 	132.71 
132.72 	132.73 	132.74 	132.75 	132.76 	132.77 	132.78 
132.79 	132.18 	132.80 	132.81 	132.82 	132.83 	132.84 
132.85 	132.87 	132.89 	132.90 	132.92 	132.94 	132.97 
132.99 				132.02 	132.04 	132.06 

ACOFIX
133.00

PER TINGERE:
TO DYE
PARA TEÑIR

PREPARAZIONE:
PREPARATION
PREPARACIÓN

TEMPERATURA:
TEMPERATURE
TEMPERATURA

TEMPO:
TIME
TIEMPO

AUSILIARI:
AUXILIARY CHEMICALS
AUXILIARES

FISSAGGIO:
FIXING BATH
FIJADO

DECOLORAZIONE:
DECOLOURIZING
DECOLORACION

GALALITE, CORNO, OSSO E NYLON
GALALITH, HORN, BONE AND NYLON
CASEINA ENDURECIDA, NYLON, HUESO Y CUERNO

SCIOGLIERE IL COLORANTE IN ACQUA (2 - 5 g / litro)
DISSOLVE DYE IN WATER (2 - 5 g / liter)
DISOLVER EL COLORANTE EN AGUA (2 - 5 g / litro)

TINGERE A 90 - 100°C
DYE AT 90 - 100°C (194 - 212°F)
TEÑIR A 90 - 100°C

3 - 5 MINUTI ALLA TEMPERATURA SOPRA INDICATA
3 - 5 MINUTES AT THE SUGGESTED TEMPERATURE
3 - 5 MINUTOS EN EL BAÑO A LA CORRECTA TEMPERATURA

NESSUN AUSILIARE DEVE ESSERE AGGIUNTO AL BAGNO
DO NOT ADD ANY AUXILIARY TO THE BATH
NINGUN AUXILIAR DEBE SER ADICIONADO AL BAÑO

NYLON
NYLOFAST FL (909.91): 5% IN ACQUA BOLLENTE PER ALCUNI MINUTI
NYLOFAST FL (909.91): 5% IN BOILING WATER FOR A FEW MINUTES
NYLOFAST FL (909.91): 5% EN AGUA HIRVIENDO POR UNOS MINUTOS
GALALITE
ACOFIX HSS (909.96): 2-3% IN ACQUA BOLLENTE PER ALCUNI MINUTI
ACOFIX HSS (909.96): 2-3% IN BOILING WATER FOR A FEW MINUTES
ACOFIX HSS (909.96): 2-3% EN AGUA HIRVIENDO POR UNOS MINUTOS

DECOLORANTE IF (909.75): 2% IN ACQUA BOLLENTE PER ALCUNI MINUTI (SOLO PER GALALITE, CORNO E OSSO)
DECOLORANTE IF (909.75): 2% IN BOILING WATER FOR A FEW MINUTES (ONLY FOR GALALITH, HORN AND BONE)
DECOLORANTE IF (909.75): 2% EN AGUA HIRVIENDO POR UNO MINUTOS (SOLAMENTE PARA CASEINA ENDURECIDA, CUERNO Y HUESO)



I bottoni tinti con i coloranti **ACOFIX** hanno una solidità eccezionale all'acqua, alla stiratura anche a vapore ed al lavaggio a secco.



The buttons dyed with **ACOFIX** dyes are exceptionally resistant to water, dry or steam ironing and dry cleaning.



Los botones teñidos con los colorantes **ACOFIX** tienen una solidez excepcional al agua, al planchado tradicional, a vapor y al lavado en seco.

133.22 ACOFIX GIALLO LIMONE
133.24 ACOFIX GIALLO VIVO
133.33 ACOFIX ARANCIONE
133.36 ACOFIX ROSA CONFETTO
133.40 ACOFIX SCARLATTO
133.43 ACOFIX ROSSO VIVO
133.45 ACOFIX RUBINO
133.46 ACOFIX BORDEAUX
133.48 ACOFIX AMARANTO
133.53 ACOFIX FUCSIA
133.55 ACOFIX VIOLETTO BRILLANTE
133.57 ACOFIX LILLA
133.62 ACOFIX AZZURRO CIELO
133.63 ACOFIX AZZURRO BRILLANTE
133.65 ACOFIX BLU MARINO
133.68 ACOFIX BLU NOTTE
133.70 ACOFIX TURCHESE
133.74 ACOFIX VERDE BRILLANTE
133.76 ACOFIX VERDE BANDIERA
133.77 ACOFIX VERDE SCURO
133.78 ACOFIX VERDONE
133.80 ACOFIX AVORIO
133.82 ACOFIX BEIGE
133.85 ACOFIX MARRONE BRUCIATO
133.87 ACOFIX TESTA DI MORO
133.94 ACOFIX GRIGIO NEUTRO
133.99 ACOFIX NERO EXTRA

LEMON YELLOW
HIGH YELLOW
ORANGE
CANDY PINK
SCARLET
HIGH RED
RUBINE
BORDEAUX
AMARANTH
FUCHSIA
BRIGHT VIOLET
LILAC
SKY BLUE
BRIGHT BLUE
NAVY BLUE
DEEP BLUE
TURQUOISE
BRIGHT GREEN
ITALIAN GREEN
DARK GREEN
DEEP GREEN
IVORY
BEIGE
CHOCOLATE BROWN
DARK BROWN
NEUTRAL GREY
EXTRA BLACK

AMARILLO LIMON
AMARILLO VIVO
ANARANJADO
ROSA CONFITE
ESCARLATA
ROJO VIVO
RUBI
BURDEOS
AMARANTO
ROJO FUCSIA
VIOLETA BRILLANTE
LILA
AZUL CIELO
AZUL BRILLANTE
AZUL MARINO
AZUL OSCURO
TURQUESA
VERDE BRILLANTE
VERDE ITALIANO
VERDE OSCURO
VERDON
MARFIL
BEIGE
MARRON QUEMADO
PARDO OSCURO
GRIS NEUTRO
NEGRO EXTRA

133.22



133.24



133.33



133.36



133.40



133.43



133.45



133.46



133.48



133.53



133.56



133.57



133.62



133.63



133.65



133.68



133.70



133.74



133.76



133.77



133.78



133.80



133.82



133.85



133.87



133.94



133.99



ACOSTER
149.00

PER TINGERE:
TO DYE
PARA TEÑIR

PREPARAZIONE:
PREPARATION
PREPARACION

TEMPERATURA:
TEMPERATURE
TEMPERATURA

TEMPO:
TIME
TIEMPO

ATTIVATORE:
ACTIVATOR
ACTIVADOR

FISSAGGIO:
FIXING BATH
FIJADO

DECOLORAZIONE:
DECOLOURIZING
DECOLORACION

POLIESTERE, METACRILATO E MATERIE PLASTICHE IN GENERE
POLYESTER, METHACRYLATE AND OTHER PLASTICS
POLIESTER, METACRILATO Y OTROS MATERIALES PLÁSTICOS

SCIOGLIERE IL COLORANTE IN ACQUA (2 - 10 g / litro)
DISSOLVE DYE IN WATER (2 - 10 g / liter)
DISOLVER EL COLORANTE EN AGUA (2 - 10 g / litro)

POLIESTERE E METACRILATO: TINGERE A 90 - 100°C
POLYESTER AND METHACRYLATE: DYE AT 90 - 100°C (194 - 212°F)
POLIESTER Y METACRILATO: TEÑIR A 90 - 100°C
COPOLIMERI VINILICI E ABS: TINGERE A 50 - 60°C
VINYL COPOLYMER AND ABS: DYE AT 50 - 60°C (122 - 140°F)
COPOLÍMERO DE VINILO Y ABS: TEÑIR A 50 - 60°C
ACETATO E PROPIONATO: TINGERE A 35 - 40°C
ACETATE AND PROPIONATE: DYE AT 35 - 40°C (95 - 104°F)
ACETATO Y PROPIONATO: TEÑIR A 35 - 40°C

ALCUNI MINUTI
A FEW MINUTES
UNOS MINUTOS

SOLVANOL RN (909.51):
10 - 15 g / litro NEL BAGNO PER OTTENERE COLORI PIÙ BRILLANTI
10 - 15 g / liter ADD TO THE DYE BATH TO GET BRILLIANT COLOURS
10 - 15 g / litro AÑADIR AL BAÑO PARA COLORES MAS VIVO
30 - 50 g / litro NEL BAGNO PER TINGERE IL METACRILATO
30 - 50 g / liter ADD TO THE DYE BATH TO DYE METHACRYLATE
30 - 50 g / litro AÑADIR AL BAÑO PARA TEÑIR EL METACRILATO

ACOFINISH MF (909.66): 1% IN ACQUA BOLLENTE PER ALCUNI MINUTI
ACOFINISH MF (909.66): 1% IN BOILING WATER FOR A FEW MINUTES
ACOFINISH MF (909.66): 1% EN AGUA HIRVIENDO POR UNOS MINUTOS

ACROMAL MP (909.70): A TEMPERATURA AMBIENTE
ACROMAL MP (909.70): AT ROOM TEMPERATURE
ACROMAL MP (909.70): A TEMPERATURA AMBIENTE



149.22 ACOSTER GIALLO BRILLANTE
149.24 ACOSTER GIALLO ORO
149.26 ACOSTER GIALLO MAIS
149.27 ACOSTER GIALLO INTENSO
149.33 ACOSTER ARANCIO
149.34 ACOSTER ARANCIO VIVO
149.36 ACOSTER ROSA G
149.37 ACOSTER ROSA BB
149.38 ACOSTER ROSA AZALEA
149.10 ACOSTER ROSSO R
149.12 ACOSTER ROSSO BB
149.41 ACOSTER SCARLATTO
149.42 ACOSTER ROSSO VIVO
149.43 ACOSTER ROSSO PAPAVERO
149.44 ACOSTER ROSSO FIAMMA
149.45 ACOSTER RUBINO
149.46 ACOSTER BORDEAUX
149.47 ACOSTER ROSSO BRILLANTE
149.48 ACOSTER ROSSO GS
149.49 ACOSTER ROSSO FUCSIA
149.52 ACOSTER CICLAMINO
149.54 ACOSTER VIOLETTO
149.56 ACOSTER VIOLA B
149.58 ACOSTER VIOLETTO CR
149.11 ACOSTER BLU REALE
149.16 ACOSTER AZZURRO BRILLANTE
149.17 ACOSTER AZZURRO TURCHESE
149.60 ACOSTER AZZURRO TURCHESE BRIL.
149.61 ACOSTER CELESTE C
149.62 ACOSTER TURCHESE
149.63 ACOSTER BLU BRILLANTE
149.64 ACOSTER AZZURRO G
149.65 ACOSTER BLU MARINO
149.66 ACOSTER AZZURRO B
149.67 ACOSTER BLU FIORDALISO
149.68 ACOSTER BLU ZAFFIRO
149.69 ACOSTER BLU SCURO
149.70 ACOSTER VERDE NILO
149.71 ACOSTER VERDE CHIARO
149.72 ACOSTER VERDE AZZURRO
149.73 ACOSTER VERDE BOTTIGLIA
149.74 ACOSTER VERDE PRATO
149.75 ACOSTER VERDE SMERALDO
149.76 ACOSTER VERDE BB
149.77 ACOSTER VERDE SCURO
149.78 ACOSTER VERDE OLIVA
149.80 ACOSTER BRUNO GIALLO
149.81 ACOSTER BEIGE
149.82 ACOSTER NOCCIOLA
149.83 ACOSTER BRUNO CIOCCOLATO
149.84 ACOSTER TABACCO
149.85 ACOSTER MARRONE ROSSASTRO
149.86 ACOSTER BRUNO NOCE
149.87 ACOSTER BRUNO SCURO
149.88 ACOSTER MARRONE FUNGO
149.89 ACOSTER MARRONE R
149.93 ACOSTER GRIGIO PERLA
149.94 ACOSTER GRIGIO CHIARO
149.95 ACOSTER GRIGIO NEUTRO
149.96 ACOSTER GRIGIO ACCIAIO
149.97 ACOSTER GRIGIO FUMO
149.15 ACOSTER GRIGIO SCURO
149.14 ACOSTER NERO B
149.99 ACOSTER NERO TT
149.02 ACOSTER GIALLO FLUORESCENTE GX
149.05 ACOSTER FUCSIA FLUORESCENTE B
149.06 ACOSTER AZZURRO FLUORESCENTE
149.07 ACOSTER TURCHESE EXTRA



BRIGHT YELLOW
GOLDEN YELLOW
MAIZ YELLOW
INTENSE YELLOW
ORANGE
BRIGHT ORANGE
PINK G
PINK BB
AZALEA PINK
RED R
RED BB
SCARLET
HIGH RED
POPPY RED
FLAME RED
RUBINE
BORDEAUX
BRIGHT RED
RED GS
FUCHSIA RED
CYCLAMEN
VIOLET
VIOLET B
VIOLET CR
ROYAL BLUE
BRIGHT BLUE
TURQUOISE B
BRIGHT TURQUOISE BLUE
SKY BLUE C
TURQUOISE
BRIGHT BLUE
BLUE G
NAVY BLUE
BLUE B
CORNFLOWER BLUE
SAPPHIRE BLUE
DARK BLUE
NILE GREEN
LIGHT GREEN
BLUE GREEN
BOTTLE GREEN
PRAIRIE GREEN
EMERALD GREEN
GREEN BB
DARK GREEN
OLIVE GREEN
YELLOW BROWN
BEIGE
HAZEL BROWN
CHOCOLATE BROWN
TOBACCO BROWN
REDDISH BROWN
NUT BROWN
DARK BROWN
MUSHROOM BROWN
BROWN R
PEARL GREY
LIGHT GREY
NEUTRAL GREY
STEEL GREY
SMOKE GREY
DARK GREY
BLACK B
BLACK TT
FLUORESCENT YELLOW GX
FLUORESCENT FUCHSIA B
FLUORESCENT BLUE
FLUORESCENT TURQUOISE EXTRA



AMARILLO BRILLANTE
AMARILLO DORADO
AMARILLO MAIS
AMARILLO INTENSO
ANARANJADO
ANARANJADO VIVO
ROSA G
ROSA BB
ROSA AZALEA
ROJO R
ROJO BB
ESCARLATA
ROJO VIVO
ROJO AMAPOLA
ROJO LLAMA
RUBI
BURDEOS
ROJO BRILLANTE
ROJO GS
ROJO FUCSIA
CICLAMINO
VIOLETA
OSTER VIOLETA B
VIOLETA CR
AZUL REAL
AZUL BRILLANTE
TURQUESA
AZUL TURQUESA BRILLANTE
CELESTE C
TURQUESA
AZUL BRILLANTE
AZUL G
AZUL MARINO
AZUL B
AZUL FIORDALISO
AZUL ZAFIRO
AZUL OSCURO
VERDE NILO
VERDE CLARO
VERDE AZUL
VERDE BOTELLA
VERDE PRADO
VERDE ESMERALDA
VERDE BB
VERDE OSCURO
VERDE OLIVA
PARDO AMARILLO
BEIGE
AVELLANA
PARDO CHOCOLATE
TABACO
MARRON ROJIZO
PARDO NUEZ
PARDO OSCURO
MARRON HONGO
MARRON R
GRIS PERLA
TER GRIS CLARO
GRIS NEUTRO
GRIS ACERO
GRIS HUMO
GRIS OSCURO
NEGRO B
NEGRO TT
AMARILLO FLUORESCENTE GX
FUCSIA FLUORESCENTE B
AZUL FLUORESCENTE
TURQUESA EXTRA

149.22 	149.24 	149.26 	149.27 	149.33 	149.34 	149.36 
149.37 	149.38 	149.10 	149.12 	149.41 	149.42 	149.43 
149.44 	149.45 	149.46 	149.47 	149.48 	149.49 	149.52 
149.54 	149.56 	149.58 	149.11 	149.16 	149.17 	149.60 
149.61 	149.62 	149.63 	149.64 	149.65 	149.66 	149.67 
149.68 	149.69 	149.70 	149.71 	149.72 	149.73 	149.74 
149.75 	149.76 	149.77 	149.78 	149.80 	149.81 	149.82 
149.83 	149.84 	149.85 	149.86 	149.87 	149.88 	149.89 
149.93 	149.94 	149.95 	149.96 	149.97 	149.15 	149.14 
149.99 			149.02 	149.05 	149.06 	149.07 

PASTELLO 156.00

PER TINGERE:
TO DYE
PARA TEÑIR

PREPARAZIONE:
PREPARATION
PREPARACIÓN

TEMPERATURA:
TEMPERATURE
TEMPERATURA

TEMPO:
TIME
TIEMPO

AUSILIARI:
AUXILIARY CHEMICALS
AUXILIARES

FISSAGGIO:
FIXING BATH
FIJADO

DECOLORAZIONE:
DECOLOURIZING
DECOLORACION

GALALITE, CORNO, OSSO E NYLON
GALALITH, HORN, BONE AND NYLON
CASEINA ENDURECIDA, NYLON, HUESO Y CUERNO

SCIOLIERE IL COLORANTE IN ACQUA (2 - 10 g / litro)
DISSOLVE DYE IN WATER (2 - 10 g / liter)
DISOLVER EL COLORANTE EN AGUA (2 - 10 g / litro)

TINGERE A 90 - 100°C
DYE AT 90 - 100°C (194 - 212°F)
TEÑIR A 90 - 100°C

POCHI MINUTI ALLA TEMPERATURA SOPRA INDICATA
A FEW MINUTES AT THE SUGGESTED TEMPERATURE
UNOS MINUTOS EN EL BAÑO A LA CORRECTA TEMPERATURA

NESSUN AUSILIARE DEVE ESSERE AGGIUNTO AL BAGNO
DO NOT ADD ANY AUXILIARY TO THE BATH
NINGUN AUXILIAR DEBE SER ADICIONADO AL BAÑO

SUPRAFIX HS (909.95): 2% IN ACQUA A 80 - 90°C PER ALCUNI MINUTI
SUPRAFIX HS (909.95): 2% IN WATER AT 80 - 90°C (176 - 194°F) FOR A FEW MINUTES
SUPRAFIX HS (909.95): 2% EN AGUA A 80 - 90°C POR UNOS MINUTOS

DECOLORANTE IF (909.75): 2% IN ACQUA A 90 - 100°C PER ALCUNI MINUTI (SOLO PER GALALITE, CORNO E OSSO)
DECOLORANTE IF (909.75): 2% IN WATER AT 90-100°C (194 - 212°F) FOR A FEW MINUTES (ONLY FOR GALALITH, HORN AND BONE)
DECOLORANTE IF (909.75): 2% EN AGUA A 90 - 100°C POR UNO MINUTOS (SOLAMENTE PARA CASEINA ENDURECIDA, CUERNO Y HUESO)



L'uso dei coloranti **PASTELLO** è molto semplice in quanto tingono direttamente senza pericolo (non è necessario utilizzare acidi o prodotti chimici nocivi).



PASTELLO dyes are very easy to employ: in fact you can dye direct without any risk (they are not inflammable and they do not generate toxic gas).



El uso de los colorantes **PASTELLO** es muy simple: tiñen directamente y sin algún peligro (sin adición de ácidos o productos químicos nocivos).

156.19 PASTELLO BIANCO LANA
156.24 PASTELLO GIALLO LIMONE
156.25 PASTELLO GIALLO CINA
156.35 PASTELLO ROSA BABY
156.36 PASTELLO ROSA BAMBOLA
156.37 PASTELLO ROSA ANTICO
156.38 PASTELLO ROSA CORALO
156.51 PASTELLO LILLA ROSATO
156.52 PASTELLO LILLA
156.53 PASTELLO GLICINE
156.54 PASTELLO LAVANDA
156.61 PASTELLO TURCHESE
156.62 PASTELLO ACQUAMARINA
156.63 PASTELLO CELESTE ISCHIA
156.64 PASTELLO CELESTE BABY
156.73 PASTELLO VERDE MELA
156.77 PASTELLO VERDE SALVIA
156.86 PASTELLO BEIGE
156.95 PASTELLO GRIGIO AZZURRO
156.96 PASTELLO GRIGIO

NATURAL WHITE
LEMON YEELLOW
CHINA YELLOW
BABY PINK
DOLL PINK
OLD ROSE
CORAL PINK
PINK LILAC
LILAC
WISTARIA
LAVANDER
TURQUOISE
AQUAMARINE
LIGHT ULTRAMARINE
LIGHT BABY BLUE
APPLE GREEN
SAGE GREEN
BEIGE
BLUE GREY
GREY

BLANCO LANA
AMARILLO LIMON
AMARILLO CINA
ROSA BABY
ROSA MUÑECA
ROSA ANTIGUO
ROSA CORAL
LILA ROSADO
LILA
GLICINA
LAVANDA
TURQUESA
AGUAMARINA
AZUL CIELO
AZUL BABY
VERDE MANZANA
VERDE SALVIA
BEIGE
GRIS AZUL
GRIS

156.19



156.24



156.25



156.35



156.36



156.37



156.38



156.51



156.52



156.53



156.54



156.61



156.62



156.63



156.64



156.73



156.77



156.86



156.95



156.96



COROSOL 180.00

PER TINGERE:
TO DYE
PARA TEÑIR

COROZO, LEGNO, PASSAMANERIA ED ACCESSORI IN COTONE
COROZO, WOOD, COTTON FABRICS AND PASSEMENTERIE
COROZO, MADERA, PASAMANERIA Y ACCESORIOS DE ALGODÓN

PREPARAZIONE:
PREPARATION
PREPARACION

SCIOGLIERE IL COLORANTE IN ACQUA (2 - 10 g/litro)
DISSOLVE DYE IN WATER (2 - 10 g/liter)
DISOLVER EL COLORANTE EN AGUA (2 - 10 g/litro)

TEMPERATURA:
TEMPERATURE
TEMPERATURA

TINGERE A 90 - 100°C
DYE AT 90 - 100°C (194 - 212°F)
TEÑIR A 90 - 100°C

TEMPO:
TIME
TIEMPO

ALCUNI MINUTI
A FEW MINUTES
UNOS MINUTOS

FISSAGGIO:
FIXING BATH
FIJADO

COROFIX AN (909.94): 10% IN ACQUA A 80 - 90°C PER ALCUNI MINUTI
COROFIX AN (909.94): 10% IN WATER AT 80 - 90°C (176 - 194°F) FOR A FEW MINUTES
COROFIX AN (909.94): 10% EN AGUA A 80 - 90°C POR UNOS MINUTOS
COROFIX AN (909.94): 10% IN ACQUA FREDDA PER ALCUNI MINUTI
COROFIX AN (909.94): 10% IN COLD WATER FOR A FEW MINUTES
COROFIX AN (909.94): 10% EN AGUA FRIA POR UNOS MINUTOS

DECOLORAZIONE:
DECOLOURIZING
DECOLORACION

DECOLORANTE IF (909.75): 2% IN ACQUA BOLLENTE
DECOLORANTE IF (909.75): 2% IN BOILING WATER
DECOLORANTE IF (909.75): 2% EN AGUA HIRVIENDO



Prima di essere tinti, i bottoni di Corozo devono essere immersi in acqua pulita per 8/12 ore. Per migliorare la tingibilità dei filati di cotone, consigliamo di bagnarli accuratamente con una miscela di acqua contenente il 20% di **OLIO AZIDINA P (909.45)**. I coloranti **COROSOL** hanno un'ottima solidità alla luce.



Before dyeing the Corozo buttons, you have to put them in clean water for 8/12 hours. To improve the dyeing of cotton fabrics we suggest to carefully wet them with a mixture of water with 20% of **OIL AZIDINA P (909.45)**. **COROSOL** dyes have an excellent light fastness.



Antes de teñir, los botones de Corozo deben ser puestos a baño en agua limpia entre 8/12 horas. Para mejorar la coloración de los tejidos de algodón se aconseja bañar cuidadosamente con una mezcla de agua con el 20% de **ACEITE AZIDINA P (909.45)**. Los colorantes **COROSOL** tienen una solidez excepcional a la luz.

180.20 COROSOL GIALLO 3G
180.24 COROSOL GIALLO 2R
180.31 COROSOL ARANCIO R
180.40 COROSOL ROSSO VIVO
180.45 COROSOL RUBINO R
180.53 COROSOL FUCSIA BRILLANTE
180.54 COROSOL FUCSIA BB
180.56 COROSOL VIOLETTO BRILLANTE B
180.60 COROSOL CELESTE BRILLANTE
180.61 COROSOL AZZURRO BRILLANTE
180.62 COROSOL AZZURRO LUCE
180.65 COROSOL BLU GN
180.67 COROSOL BLU SCURO
180.71 COROSOL TURCHESE BRILLANTE
180.73 COROSOL VERDE PRATO
180.76 COROSOL VERDE LODEN
180.78 COROSOL VERDE BRILLANTE
180.79 COROSOL VERDE SCURO
180.80 COROSOL BEIGE N
180.81 COROSOL NOCCIOLA
180.82 COROSOL RADICA
180.83 COROSOL MARRONE RR
180.86 COROSOL BRUNO G
180.92 COROSOL GRIGIO BASE F
180.98 COROSOL NERO PROFONDO TS

YELLOW 3G
YELLOW 2R
ORANGE R
HIGH RED
RUBINE R
BRIGHT FUCHSIA
FUCHSIA BB
BRIGHT VIOLET B
BRIGHT SKY BLUE
BRIGHT BLUE
HIGHT BLUE
BLUE GN
DARK BLUE
BRIGHT TURQUOISE
PRAIRIE GREEN
LODEN GREEN
BRIGHT GREEN
DARK GREEN
BEIGE N
HALZELNUT BROWN
BRIARWOOD
BROWN RR
BROWN G
BASE GREY F
DARK BLACK TS

AMARILLO 3G
AMARILLO 2R
ANARANJADO R
ROJO VIVO
RUBI R
FUCSIA BRILLANTE
FUCSIA BB
VIOLETA BRILLANTE B
CELESTE BRILLANTE
AZUL BRILLANTE
AZUL LUZ
AZUL GN
AZUL OSCURO
TURQUESA BRILLANTE
VERDE PRADO
VERDE LODEN
VERDE BRILLANTE
VERDE OSCURO
BEIGE N
AVELLANA
RAIZ
MARRON RR
PARDO OSCURO G
GRIS F
NEGRO TS

180.20



180.24



180.31



180.40



180.45



180.53



180.54



180.56



180.60



180.61



180.62



180.65



180.67



180.71



180.73



180.76



180.78



180.79



180.80



180.81



180.82



180.83



180.86



180.92



180.98



AZIDINA

185.00

PER TINGERE:
TO DYE
PARA TEÑIR

PREPARAZIONE:
PREPARATION
PREPARACION

TEMPERATURA:
TEMPERATURE
TEMPERATURA

TEMPO:
TIME
TIEMPO

FISSAGGIO:
FIXING BATH
FIJADO

DECOLORAZIONE:
DECOLOURIZING
DECOLORACION

COROZO, LEGNO, PASSAMANERIA ED ACCESSORI IN COTONE
COROZO, WOOD, COTTON FABRICS AND PASSEMENTERIE
COROZO, MADERA, PASAMANERIA Y ACCESORIOS EN ALGODÓN

SCIOLIERE IL COLORANTE IN ACQUA (2 - 10 g / litro)
DISSOLVE DYE IN WATER (2 - 10 g/liter)
DISOLVER EL COLORANTE EN AGUA (2 - 10 g/litro)

TINGERE A 90 - 100°C
DYE AT 90 - 100°C (194 - 212°F)
TEÑIR A 90 - 100°C

ALCUNI MINUTI
A FEW MINUTES
UNOS MINUTOS

AZOFIX CSF (909.97): 10% IN ACQUA CALDA PER ALCUNI MINUTI
AZOFIX CSF (909.97): 10% IN HOT WATER FOR A FEW MINUTES
AZOFIX CSF (909.97): 10% EN AGUA HIRVIENDO POR UNOS MINUTOS
COROFIX SL (909.92): 10% IN ACQUA FREDDA PER ALCUNI MINUTI
COROFIX SL (909.92): 10% IN COLD WATER FOR A FEW MINUTES
COROFIX SL (909.92): 10% EN AGUA FRIA POR UNOS MINUTOS

DECOLORANTE IF (909.75): 2% IN ACQUA BOLLENTE
DECOLORANTE IF (909.75): 2% IN BOILING WATER
DECOLORANTE IF (909.75): 2% EN AGUA HIRVIENDO



Prima di essere tinti, i bottoni di Corozo devono essere immersi in acqua pulita per 8/12 ore. Per migliorare la tingibilità dei filati di cotone, consigliamo di bagnarli accuratamente con una miscela di acqua contenente il 20% di **OLIO AZIDINA P (909.45)**.

Per candeggiare i bottoni di Corozo utilizzare:

- **BIANCO K (909.12)**
- **BIANCO 2B EXTRA (909.17)**
- **BIANCO GAMMA OC (909.20)**
- **BIANCO DELTA BBL (909.33)**



Before dyeing the Corozo buttons, you have to put them in clean water for 8/12 hours. To improve the dyeing of cotton fabrics we suggest to carefully wet them with a mixture of water with 20% of **OIL AZIDINA P (909.45)**. To bleach the corozo buttons use:

- **WHITE K (909.12)**
- **WHITE 2B EXTRA (909.17)**
- **GAMMA WHITE OC (909.20)**
- **DELTA WHITE BBL (909.33)**



Antes de teñir, los botones de Corozo deben ser puestos a baño en agua limpia entre 8/12 horas. Para mejorar la coloración de los tejidos de algodón se aconseja bañar cuidadosamente con una mezcla de agua con el 20% de **ACEITE AZIDINA P (909.45)**.

Para blanquear los botones de corozo pueden utilizar:

- **BLANCO K (909.12)**
- **BLANCO 2B EXTRA (909.17)**
- **BLANCO GAMMA OC (909.20)**
- **BLANCO DELTA BBL (909.33)**

185.22 AZIDINA GIALLO VN
185.23 AZIDINA GIALLO GN
185.32 AZIDINA ARANCIO GGN
185.34 AZIDINA ARANCIO RN
185.35 AZIDINA ARANCIO GRN
185.41 AZIDINA ROSA CN
185.42 AZIDINA ROSA CORALLO N
185.43 AZIDINA SCARLATTO AN
185.44 AZIDINA ROSSO VIVO N
185.46 AZIDINA RUBINO N
185.48 AZIDINA BORDEAUX N
185.53 AZIDINA FUCSIA RN
185.54 AZIDINA CICLAMINO
185.55 AZIDINA VIOLETTA RRN
185.60 AZIDINA CENERE N
185.62 AZIDINA CELESTE N
185.63 AZIDINA AZZURRO VIVO N
185.64 AZIDINA AZZURRO AVIO N
185.68 AZIDINA BLU MARINO N
185.69 AZIDINA BLU SCURO N
185.72 AZIDINA TURCHESE N
185.74 AZIDINA VERDE PRATO N
185.75 AZIDINA VERDE SMERALDO N
185.76 AZIDINA VERDONE N
185.77 AZIDINA VERDE BRILLANTE N
185.78 AZIDINA VERDE MILITARE
185.81 AZIDINA BEIGE N
185.82 AZIDINA CAMMELLO N
185.820 AZIDINA BRUNO G
185.84 AZIDINA MARRONE BRUCIATO
185.840 AZIDINA MARRONE N
185.85 AZIDINA MARRONE GRN
185.860 AZIDINA MARRONE 3R
185.87 AZIDINA BRUNO SCURO N
185.870 AZIDINA FANGO
185.88 AZIDINA BRUNO V
185.94 AZIDINA GRIGIO FRN
185.96 AZIDINA GRIGIO R
185.901 AZIDINA GRIGIO SCURO
185.902 AZIDINA GRIGIO ANTRACITE
185.903 AZIDINA GRIGIO GRAFITE
185.97 AZIDINA NERO G EXTRA
185.99 AZIDINA NERO TFFN
185.02 AZIDINA GIALLO FLUORESCENTE
185.05 AZIDINA FUCSIA FLUORESCENTE
185.06 AZIDINA AZZURRO FLUORESCENTE
185.08 AZIDINA VERDE FLUORESCENTE

YELLOW VN
YELLOW GN
ORANGE GGN
ORANGE RN
ORANGE GRN
PINK CN
CORAL PINK N
SCARLET AN
BRIGHT RED N
RUBY
BORDEAUX N
FUCHSIA RN
CICLAMINO
VIOLET RRN
ASH BLUE N
SKY BLUE N
BRIGHT BLUE N
AIR FORCE BLUE N
NAVY BLUE N
DARK BLUE N
TURQUOISE N
PRAIRIE GREEN N
EMERALD GREEN N
ITALIAN GREEN N
BRIGHT GREEN N
MILITARY GREEN
BEIGE N
CAMEL BROWN N
BROWN G
CHOCOLATE BROWN N
BROWN R
BROWN GRN
BROWN 3R
DARK BROWN N
MUD
BROWN V
GREY FRN
GREY R
DARK GREY
GREY ANTHRACITE
GREY GRAPHITE
BLACK EXTRA G
BLACK TFFN
FLUORESCENT YELLOW
FLUORESCENT FUCHSIA
FLUORESCENT BLUE
FLUORESCENT GREEN

AMARILLO VN
AMARILLO GN
ANARANJADO GGN
ANARANJADO RN
ANARANJADO GRN
ROSA CN
ROSA CORAL N
ESCARLATA AN
ROJO VIVO N
RUBI N
BURDEOS N
FUCSIA RN
CICLAMINO
VIOLETA RRN
CENIZA N
CELESTE N
AZUL VIVO N
AZUL AVIO N
AZUL MARINO N
AZUL OSCURO N
TURQUESA N
VERDE PRATO N
VERDE ESMERALDA N
VERDE OSCURO N
VERDE BRILLANTE N
VERDE MILITAR
BEIGE N
CAMELLO N
PARDO G
MARRON QUEMADO N
MARRON R
MARRON GRN
MARRON 3R
PARDO OSCURO N
FANGO
PARDO V
GRIS FRN
GRIS R
GRIS OSCURO
GRIS ANTRACITA
GRIS GRAFITO
NEGRO G EXTRA
NEGRO TFFN
AMARILLO FLUORESCENTE
FUCSIA FLUORESCENTE
AZUL FLUORESCENTE
VERDE FLUORESCENTE

185.22 	185.23 	185.32 	185.34 	185.35 	185.41 
185.42 	185.43 	185.44 	185.46 	185.48 	185.53 
185.54 	185.55 	185.60 	185.62 	185.63 	185.64 
185.68 	185.69 	185.72 	185.74 	185.75 	185.76 
185.77 	185.78 	185.81 	185.82 	185.820 	185.84 
185.840 	185.85 	185.860 	185.87 	185.870 	185.88 
185.94 	185.96 	185.901 	185.902 	185.903 	185.97 
185.99 		185.02 	185.05 	185.06 	185.08 

ACOGEL
275.00

PER TINGERE:
TO DYE
PARA TEÑIR

PREPARAZIONE:
PREPARATION
PREPARACION

TEMPERATURA:
TEMPERATURE
TEMPERATURA

TEMPO:
TIME
TIEMPO

ATTIVATORE:
ACTIVATOR
ACTIVADOR

FISSAGGIO:
FIXING BATH
FIJADO

DECOLORAZIONE:
DECOLOURIZING
DECOLORACION

POLIESTERE, METACRILATO E MATERIE PLASTICHE IN GENERE
POLYESTER, METHACRYLATE AND OTHER PLASTICS
POLIESTER, METACRILATO Y OTROS MATERIALES PLÁSTICOS

SCIOGLIERE IL COLORANTE IN ACQUA (2 - 10 g /litro)
DISSOLVE DYE IN WATER (2 - 10 g /liter)
DISOLVER EL COLORANTE EN AGUA (2 - 10 g /litro)

POLIESTERE E METACRILATO: TINGERE A 90 - 100°C
POLYESTER AND METHACRYLATE: DYE AT 90 - 100°C (194 - 212°F)
POLIÉSTER Y METACRILATO: TEÑIR A 90 - 100°C
COPOLIMERI VINILICI E ABS: TINGERE A 50 - 60°C
VINYL COPOLYMER AND ABS: DYE AT 50 - 60°C (122 - 140°F)
COPOLÍMERO DE VINILO Y ABS: TEÑIR A 50 - 60°C
ACETATO E PROPIONATO: TINGERE A 35 - 40°C
ACETATE AND PROPIONATE: DYE AT 35 - 40°C (95 - 104°F)
ACETATO Y PROPIONATO: TEÑIR A 35 - 40°C

ALCUNI MINUTI
A FEW MINUTES
UNOS MINUTOS

SOLVANOL RN (909.51):
10 - 15 g /litro NEL BAGNO PER OTTENERE COLORI PIÙ BRILLANTI
10 - 15 g /liter ADD TO THE DYE BATH TO GET BRILLIANT COLOURS
10 - 15 g /litro AÑADIR AL BAÑO PARA COLORES MAS VIVO
30 - 50 g /litro NEL BAGNO PER TINGERE IL METACRILATO
30 - 50 g /liter ADD TO THE DYE BATH TO DYE METHACRYLATE
30 - 50 g /litro AÑADIR AL BAÑO PARA TEÑIR EL METACRILATO

ACOFINISH MF (909.66): 1% IN ACQUA BOLLENTE PER ALCUNI MINUTI
ACOFINISH MF (909.66): 1% IN BOILING WATER FOR A FEW MINUTES
ACOFINISH MF (909.66): 1% EN AGUA HIRVIENDO POR UNOS MINUTOS

ACROMAL MP (909.70): A TEMPERATURA AMBIENTE
ACROMAL MP (909.70): AT ROOM TEMPERATURE
ACROMAL MP (909.70): A TEMPERATURA AMBIENTE



I coloranti in pasta **ACOGEL** sono l'evoluzione dei tradizionali coloranti in polvere e sono ottimizzati al fine di ottenere una perfetta dispersione nei bagni di tintura. L'ottima miscelabilità ed i toni puliti e brillanti consentono di tingere con risultati eccezionali.



ACOGEL dyes in paste are the development of traditional powder dyes and are optimized to obtain a perfect dispersion in dyeing baths. The excellent solubility and the clean of bright tones allows to dye with exceptional results.



Los colorantes en pasta **ACOGEL** son la evolucion de los colorantes tradicionales en polvos y se han optimizados con el fin de conseguir una perfecta dispersion en el bano de tinte. La excelente capacidad de mezcla y los tonos limpios y brillantes permiten tener con resultados excepcionales.

275.22 ACOGEL GIALLO BRILLANTE

BRIGHT YELLOW

AMARILLO BRILLANTE

275.33 ACOGEL ARANCIO

ORANGE

ANARANJADO

275.42 ACOGEL ROSSO BRILLANTE

BRIGHT RED

ROJO BRILLANTE

275.45 ACOGEL RUBINO

RUBINE

RUBI

275.49 ACOGEL FUCSIA

FUCHSIA

FUCSIA

275.55 ACOGEL VIOLETTO

VIOLET

VIOLETA

275.60 ACOGEL TURCHESE

TURQUOISE

TURQUESA

275.62 ACOGEL BLU BRILLANTE

BRIGHT BLUE

AZUL BRILLANTE

275.65 ACOGEL BLU MARINO

NAVY BLUE

AZUL MARINO

275.69 ACOGEL BLU SCURO

DARK BLUE

AZUL OSCURO

275.74 ACOGEL VERDE G

GREEN G

VERDE G

275.85 ACOGEL MARRONE

BROWN

MARRON

230.94 ACOGEL GRIGIO MEDIO

MEDIUM GREY

GRIS MEDIO

230.99 ACOGEL NERO

BLACK

NEGRO

LUCIDO
GLOSSY
PULIDO

OPACO
MATT
MATE

275.22



275.33



275.42



275.45



275.49



275.55



275.60



LUCIDO
GLOSSY
PULIDO

OPACO
MATT
MATE

275.62



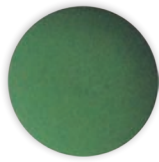
275.65



275.69



275.74



275.85



275.94



275.99



POLICOLOR 730.00

PER TINGERE:
TO DYE
PARA TEÑIR

PREPARAZIONE:
PREPARATION
PREPARACION

TEMPERATURA:
TEMPERATURE
TEMPERATURA

TEMPO:
TIME
TIEMPO

LAVAGGIO:
WASHING BATH
LAVADO

FILATI COTONE - NYLON
COTTON - NYLON FABRICS
TEJIDOS ALGODON - NYLON

SCIOGLIERE IL COLORANTE IN ACQUA (2 - 10 g / litro)
DISSOLVE DYE IN WATER (2 - 10 g / liter)
DISOLVER EL COLORANTE EN AGUA (2 - 10 g / litro)

TINGERE A 80 - 90°C
DYE AT 80 - 90°C (176 - 194°F)
TEÑIR A 80 - 90°C

ALCUNI MINUTI
A FEW MINUTES
UNOS MINUTOS

DETERZIP (909.47): 5 g / litro IN ACQUA BOLLENTE PER ALCUNI MINUTI
DETERZIP (909.47): 5 g / liter IN BOILING WATER FOR A FEW MINUTES
DETERZIP (909.47): 5 g / litro EN AGUA HIRVIENDO POR UNOS MINUTOS



I coloranti **POLICOLOR** permettono la tintura di filati misti nylon - fibre naturali (cotone, lino, viscosa, ecc.) e di cerniere in cotone con la dentellatura in nylon.



POLICOLOR dyes are suitable to dye nylon - natural fibers (cotton, linen, viscose, etc.) fabrics and cotton - nylon zip fastener.



Los colorantes **POLICOR** permiten de teñir tejados mixto de nylon - fibras naturales (algodon, lino, viscosa, etc.) y cremalleras de algodon - nylon.

COTONE COTTON ALGODÓN	TONALITÀ SHADE TONALIDADES	CODICE CODE CODIGO	COTONE COTTON ALGODÓN	TONALITÀ SHADE TONALIDADES	CODICE CODE CODIGO
	Giallo Limone Lemon Yellow Amarillo Limon	730.20		Blu Brillante Bright Blue Azul Brillante	730.63
	Giallo Brillante Bright Yellow Amarillo Brillante	730.22		Blu Marino Navy Blue Azul Marino	730.65
	Arancio G Orange G Naranja G	730.34		Blu Scuro Dark Blue Azul Oscuro	730.69
	Rosa Baby Baby Pink Rosa Bebe	730.36		Verde Mela Apple Green Verde Manzana	730.71
	Rosa Brillante Bright Pink Rosa Brillante	730.38		Verde Prato Meadow Green Verde Prado	730.74
	Scarlatto Scarlet Escarlata	730.41		Verde Brillante Bright Green Verde Brillante	730.75
	Rosso Vivo High Red Rojo Vivo	730.43		Verdone Dark Green Verde Oscuro	730.77
	Rubino Ruby Rubi	730.45		Verde Militare Military Green Verde Militar	730.78
	Bordeaux Bordeaux Burdeos	730.48		Beige Beige Marrón	730.81
	Fuxia Fuchsia Fucsia	730.53		Marrone Bruciato Burnt Brown Marrón Quemado	730.84
	Violetto Violet Violeta	730.56		Bruno Scuro Dark Brown Marrón Oscuro	730.87
	Turchese Turquoise Turquesa	730.60		Grigio Grey Gris	730.90
	Celeste Sky Blue Azul Cielo	730.61		Nero Black Negro	730.98

FLUONYL 134.00

PER TINGERE:
TO DYE
PARA TEÑIR

PREPARAZIONE:
PREPARATION
PREPARACION

TEMPERATURA:
TEMPERATURE
TEMPERATURA

TEMPO:
TIME
TIEMPO

DECOLORAZIONE:
DECOLOURIZING
DECOLORACION

GALALITE, NYLON E OSSO
GALALITH, NYLON AND BONE
CASEINA ENDURECIDA, NYLON Y HUESO

SCIOGLIERE IL COLORANTE IN ACQUA (2 - 5 g / litro)
DISSOLVE DYE IN WATER (2 - 5 g / liter)
DISOLVER EL COLORANTE EN AGUA (2-5 g / litro)

TINGERE A 90 - 100°C
DYE AT 90 - 100°C (194 - 212°F)
TEÑIR A 90 - 100°C

ALCUNI MINUTI ALLA TEMPERATURA SOPRA INDICATA
A FEW MINUTES AT THE SUGGESTED TEMPERATURE
UNOS MINUTOS EN EL BAÑO A LA CORRECTA TEMPERATURA

DECOLORANTE IF (909.75): 2% IN ACQUA BOLLENTE PER ALCUNI MINUTI (SOLO PER GALALITE)
DECOLORANTE IF (909.75): 2% IN BOILING WATER FOR A FEW MINUTES (ONLY FOR GALALITH)
DECOLORANTE IF (909.75): 2% EN AGUA HIRVIENDO POR UNO MINUTOS (SOLAMENTE PARA CASEINA ENDURECIDA)



I coloranti **FLUONYL** sono eccitabili alla luce ultravioletta ed alla luce di Wood. Non sono nocivi e non necessitano l'aggiunta di acidi o prodotti chimici pericolosi.



FLUONYL dyes are excitable by ultraviolet light and Wood light. They are not toxic and they do not need any additive or hazardous chemical products.



Los colorantes **FLUONYL** son sensibles a la luz ultravioleta y de Wood. No son tóxicos y no necesitan ningún ácido o producto químico nocivo.

134.06 FLUONYL BIANCO A
134.20 FLUONYL GIALLO SOLE
134.22 FLUONYL GIALLO LIMONE
134.24 FLUONYL GIALLO ORO
134.27 FLUONYL GIALLO VERDE
134.33 FLUONYL ARANCIO R
134.39 FLUONYL ROSA FUCSIA
134.40 FLUONYL ROSSO VIVO
134.49 FLUONYL ROSSO AZALEA
134.52 FLUONYL VIOLA ORCHIDEA
134.53 FLUONYL FUCSIA
134.55 FLUONYL VIOLETTO B
134.61 FLUONYL AZZURRO B
134.62 FLUONYL TURCHESE V
134.72 FLUONYL VERDE PRATO
134.74 FLUONYL VERDE BRILLANTE

WHITE A
SUN YELLOW
LEMON YELLOW
GOLDEN YELLOW
GREENISH YELLOW
ORANGE R
FUCHSIA ROSE
BRIGHT RED
AZALEA RED
ORCHIS PURPLE
FUCHSIA
VIOLET B
BLUE B
TURQUOISE V
PRAIRIE GREEN
BRIGHT GREEN

BLANCO A
AMARILLO INTENSO
AMARILLO LIMON
AMARILLO DORADO
AMARILLO VERDE
ANARANJADO R
ROSA FUCSIA
ROJO BRILLANTE
ROJO AZALEA
VIOLETA ORQUIDEA
FUCSIA
VIOLETA B
AZUL B
TURQUESA V
VERDE PRADO
VERDE BRILLANTE

ACOZIP 160.00

PER TINGERE:
TO DYE
PARA TEÑIR

PREPARAZIONE:
PREPARATION
PREPARACION

TEMPERATURA:
TEMPERATURE
TEMPERATURA

TEMPO:
TIME
TIEMPO

ATTIVATORE:
ACTIVATOR
ACTIVADOR

LAVAGGIO:
WASHING BATH
LAVADO

CERNIERE IN POLIESTERE
POLYESTER ZIP FASTENER
CREMALLERAS EN POLIESTER

SCIOGLIERE IL COLORANTE IN ACQUA (10 - 25 g / litro)
DISSOLVE DYE IN WATER (10 - 25 g / liter)
DISOLVER EL COLORANTE EN AGUA (10 - 25 g / litro)

TINGERE A 100°C
DYE AT 100°C (212°F)
TEÑIR A 100°C

30 - 90 MINUTI ALLA TEMPERATURA SOPRA INDICATA
30 - 90 MINUTES AT THE SUGGESTED TEMPERATURE
30 - 90 MINUTOS EN EL BAÑO A LA CORRECTA TEMPERATURA

ZIPNOL (909.43): AGGIUNGERE AL BAGNO 6 g / litro
ZIPNOL (909.43): ADD TO THE DYEBATH 6 g / liter
ZIPNOL (909.43): AÑADIR AL BAÑO 6 g / litro

DETERZIP (909.47): 5 g / litro IN ACQUA BOLLENTE PER ALCUNI MINUTI
DETERZIP (909.47): 5 g / liter IN BOILING WATER FOR A FEW MINUTES
DETERZIP (909.47): 5 g / litro EN AGUA HIRVIENDO POR UNO MINUTOS



160.22 ACOZIP GIALLO BRILLANTE
160.33 ACOZIP ARANCIO G
160.42 ACOZIP ROSSO VIVO
160.63 ACOZIP BLU BRILLANTE
160.84 ACOZIP MARRONE R
160.87 ACOZIP BRUNO SCURO
160.94 ACOZIP GRIGIO NEUTRO
160.99 ACOZIP NERO NERO



BRIGHT YELLOW
ORANGE G
HIGH RED
BRIGHT BLUE
BROWN R
DARK BROWN
NEUTRAL GREY
DARK BLACK



BAMARILLO BRILLANTE
ANARANJADO G
ROJO VIVO
AZUL BRILLANTE
MARRON R
PARDO OSCURO
GRIS NEUTRO
NEGRO NEGRO

ACRITEX 230.00

PER TINGERE:
TO DYE
PARA TEÑIR

PREPARAZIONE:
PREPARATION
PREPARACION

TEMPERATURA:
TEMPERATURE
TEMPERATURA

TEMPO:
TIME
TIEMPO

LAVAGGIO:
WASHING BATH
LAVADO

FILATI ACRILICI
ACRYLIC FABRICS
ACCESORIOS EN ACRÍLICO

SCIOGLIERE IL COLORANTE IN ACQUA (1 - 20 g PER OGNI kg DI FILATO)*
DISSOLVE DYE IN WATER (1 - 20 g PER kg OF FABRIC)*
DISOLVER EL COLORANTE EN AGUA (1 - 20 g POR CADA kg DE TEJIDO)*

TINGERE A 90 - 100°C
DYE AT 90 - 100°C (194 - 212°F)
TEÑIR A 90 - 100°C

ALCUNI MINUTI ALLA TEMPERATURA SOPRA INDICATA
A FEW MINUTES AT THE SUGGESTED TEMPERATURE
UNOS MINUTOS EN EL BAÑO A LA CORRECTA TEMPERATURA

DETERZIP (909.47): 5 g/litro IN ACQUA CALDA
DETERZIP (909.47): 5 g/liter IN HOT WATER
DETERZIP (909.47): 5 g/litro EN AGUA HIRVIENDO



* Verificare che il pH del bagno di tintura sia 4,5, se necessario aggiungere dell'acido.



* Check the pH of the dye bath is 4,5, if necessary add the acid.



* Comprobar que el pH del baño de tinte es de 4,5, si es necesario añadir ácido.

230.22 ACRITEX GIALLO BRILLANTE
230.24 ACRITEX GIALLO ORO
230.32 ACRITEX ARANCIO
230.42 ACRITEX ROSSO VIVO
230.45 ACRITEX RUBINO
230.49 ACRITEX FUCSIA
230.60 ACRITEX TURCHESE
230.63 ACRITEX BLU BRILLANTE
230.69 ACRITEX BLU SCURO
230.72 ACRITEX VERDE PRATO
230.74 ACRITEX VERDE BRILLANTE
230.83 ACRITEX MARRONE G
230.90 ACRITEX GRIGIO
230.99 ACRITEX NERO

BRIGHT YELLOW
GOLDEN YELLOW
ORANGE
BRIGHT RED
RUBINE
FUCHSIA
TURQUOISE
BRIGHT BLUE
DARK BLUE
PRAIRIE GREEN
BRIGHT GREEN
BROWN G
GREY
BLACK

AMARILLO BRILLANTE
AMARILLO DORADO
ANARANJADO
ROJO VIVO
RUBI
FUCSIA
TURQUESA
AZUL BRILLANTE
AZUL OSCURO
VERDE PRADO
VERDE BRILLANTE
MARRON
GRIS
NEGRO

MADREPERLA 790.00

PER TINGERE:
TO DYE
PARA TEÑIR

PREPARAZIONE:
PREPARATION
PREPARACION

TEMPERATURA:
TEMPERATURE
TEMPERATURA

TEMPO:
TIME
TIEMPO

MADREPERLA
SHELL BUTTONS
MADREPERLA (NACAR)

SCIOGLIERE IL COLORANTE IN ACQUA (2 - 10 g/litro)
DISSOLVE DYE IN WATER (2 - 10 g/liter)
DISOLVER EL COLORANTE EN AGUA (2 - 10 g/litro)

TINGERE A 50 - 60°C
DYE AT 50 - 60°C (122 - 140°F)
TEÑIR A 50 - 60°C

DA 2 A 24 ORE
FROM 2 TO 24 HOURS
DESDE 2 HASTA 24 HORAS



Per tingere correttamente è consigliabile l'uso di un recipiente a "bagnomaria" con coperchio.



To dye is recommended to use a bain-marie container with cover.



Para teñir debe ser utilizado un recipiente baño maria con tapa.

790.24 MADREPERLA GIALLO M
790.32 MADREPERLA ARANCIO SALMONE
790.36 MADREPERLA ROSA
790.61 MADREPERLA TURCHESE
790.63 MADREPERLA BLU A
790.65 MADREPERLA BLUS
790.81 MADREPERLA CAMMELLO
790.84 MADREPERLA BRUNO 5A
790.86 MADREPERLA BRUNO GR
790.91 MADREPERLA GRIGIO 3T
790.95 MADREPERLA GRIGIO BRS

YELLOW M
SALMON ORANGE
PINK
TURQUOISE
BLUE A
BLUE S
CAMEL
BROWN 5A
BROWN GR
GREY 3T
GREY BRS

AMARILLO M
NARANJA SALMON
ROSA
TURQUESA
AZUL A
AZUL S
CAMELLO
BRUNO 5A
BRUNO GR
GRIS 3T
GRIS BRS

LITOFIX

335.00

PER COLORARE:
TO COLOUR
PARA COLOREAR

TEMPERATURA:
TEMPERATURE
TEMPERATURA

DILUIZIONE:
DILUTION
DILUCIÓN

PULIZIA UTENSILI:
TOOL CLEANING
LIMPIEZA HERRAMIENTAS

METALLI, MATERIALI PLASTICI, CUIOIO, TESSUTI, LEGNO, CARTONE
METALS, PLASTICS, LEATHER, FABRICS, WOOD AND CARDBOARD
METALES, MATERIALES PLÁSTICOS, CUERO, TEXTILES, MADERA Y CARTÓN

TEMPERATURA AMBIENTE
ROOM TEMPERATURE
TEMPERATURA AMBIENTE

ACQUA DEMINERALIZZATA
DEMINEALIZED WATER
AGUA DESMINERALIZADA

ACQUA E DETERGENTE (PRIMA DELL'INDURIMENTO DEL COLORE)
WATER AND CLEANER (BEFORE THE HARDENING OF THE COLOUR)
AGUA Y LIMPIADOR (ANTES DE QUE EL ENDURECIMIENTO DEL COLOR)



I coloranti **LITOFIX** possono sostituire in molte applicazioni le vernici a solvente con evidenti vantaggi dal punto di vista della sicurezza e dell'utilizzo. Presentano inoltre numerose caratteristiche di alta adesione ai supporti, resistenza all'acqua, allo sfregamento ed elevata resistenza alla luce. I coloranti **LITOFIX** permettono di colorare, anticare e patinare.

UTILIZZO: mettere i pezzi da trattare in un cestello forato ed immergerli direttamente nel colorante **LITOFIX**. Lasciare asciugare burattando successivamente con cubetti di legno fino ad ottenere il risultato desiderato.



LITOFIX dyes can replace in many applications the solvent paints with many advantages in all respects of safety and use. They also have many characteristics of high adhesion to the treated surface, water resistance, abrasion and high resistance to light. With the **LITOFIX** dyes is possible to colour, to make antique and to coat.

USING: put the pieces to be treated in a perforated basket and dip them directly in **LITOFIX** dyes. Allow to dry then put in the barrel with wooden cubes until you get the result desired.



Los colorantes **LITOFIX** pueden sustituir en multiples aplicaciones las pinturas a solvente con obvias ventajas desde el punto de vista de la seguridad the uso. Tambien presentas alta adherencia a los sustratos, resistencia al agua y alta resistencia a la luz. Los colorantes **LITOFIX** permiten tenir, dar una patina y efecto antiguo.

MODO DE USO: poner la piezas de tratar en un cesto perforado y sumergir directamente en el color **LITOFIX**. Dejar secar y posteriormente pasar en bombo con cubos de madera hasta obtener el resultado deseado.

335.01	LITOFIX	PERLA BRILLANTE
335.02	LITOFIX	ORO GIALLO
335.08	LITOFIX	RAME
335.10	LITOFIX	BASE NEUTRA
335.11	LITOFIX	BIANCO EXTRA LK
335.16	LITOFIX	CELESTE CHIARO
335.17	LITOFIX	TURCHESE CHIARO
335.20	LITOFIX	GIALLO CHIARO
335.21	LITOFIX	GIALLO MEDIO
335.28	LITOFIX	GIALLO CUIOIO
335.30	LITOFIX	ARANCIO R
335.40	LITOFIX	ROSSO BRILLANTE
335.43	LITOFIX	ROSSO VIVO
335.48	LITOFIX	BORDEAUX
335.51	LITOFIX	CICLAMINO
335.55	LITOFIX	VIOLETTA
335.62	LITOFIX	BLU BRILLANTE
335.66	LITOFIX	AZZURRO BRILLANTE
335.68	LITOFIX	BLU SCURO
335.70	LITOFIX	TURCHESE BRILLANTE
335.77	LITOFIX	VERDE SMERALDO
335.80	LITOFIX	AVANA
335.82	LITOFIX	MARRONE
335.83	LITOFIX	BRUNO SCURO
335.95	LITOFIX	GRIGIO MEDIO
335.96	LITOFIX	NERO D
335.97	LITOFIX	NERO DENSO
335.98	LITOFIX	NERO N T
335.99	LITOFIX	NERO OPACO TT

BRIGHT PEARL
GOLDEN YELLOW
COPPER
NEUTRAL BASE
EXTRA WHITE LK
LIGHT SKY BLUE
LIGHT TURQUOISE
LIGHT YELLOW
MEDIUM YELLOW
LEATHER YELLOW
ORANGE R
BRIGHT RED
HIGH RED
BORDEAUX
CYCLAMEN
VIOLET
BRIGHT BLUE
BRIGHT BLUE
DARK BLUE
BRIGHT TURQUOISE
EMERALD GREEN
AVANA
BROWN
DARK BROWN
MEDIUM GREY
BLACK D
DEEP BLACK
BLACK N T
OPAQUE BLACK TT

PERLA BRILLANTE
AMARILLO DORADO
COBRE
BASE NEUTRA
BIANCO EXTRA LK
CELESTE CLARO
TURQUESA
AMARILLO CLARO
AMARILLO MEDIO
AMARILLO CUIERO
ANARANJADO
ROJO BRILLANTE
ROJO VIVO
BURDEOS
CICLAMINO
VIOLETA
AZUL BRILLANTE
AZUL BRILLANTE
AZUL OSCURO
TURQUESA BRILLANTE
VERDE ESMERALDA
HABANA
MARRON
PARDO OSCURO
GRIS MEDIO
NEGRO D
NEGRO DENSO
NEGRO N T
NEGRO MATE

YXYL
605.00

PER TINGERE:
TO DYE
PARA TEÑIR

PREPARAZIONE:
PREPARATION
PREPARACION

TEMPERATURA:
TEMPERATURE
TEMPERATURA

TEMPO:
TIME
TIEMPO

DECOLORAZIONE:
DECOLOURIZING
DECOLORACION

ACETATO, PROPIONATO, ABS, BUTIRRATO E OGGETTI VERNICIATI
ACETATE, PROPIONATE, ABS, BUTYRRATE AND ENAMELLED ARTICLES
ACETATO, PROPIONATO, ABS, BUTIRATO Y ARTICULOS BARNIZADOS

DILUIRE IL COLORANTE CON 1 O 2 PARTI DI ACQUA
DISSOLVE DYE IN 1 OR 2 PART OF WATER
DISOLVER EL COLORANTE EN 1 O 2 PARTES DE AGUA

TEMPERATURA AMBIENTE
ROOM TEMPERATURE
TEMPERATURA AMBIENTE

POCHI SECONDI
A FEW SECONDS
UNOS SEGUNDOS

ACROMAL MP (909.70): A TEMPERATURA AMBIENTE
ACROMAL MP (909.70): AT ROOM TEMPERATURE
ACROMAL MP (909.70): A TEMPERATURA AMBIENTE



I coloranti liquidi a freddo **YXYL** presentano buona resistenza alla luce, allo sfregamento ed al lavaggio unitamente a una buona penetrazione nella superficie del materiale. In breve si ottengono colorazioni intense e brillanti. I coloranti liquidi a freddo **YXYL** si possono usare a spruzzo.



YXYL fluid cold dyes gives good resistance to light, rubbing and washing also a good dyeing of the material surface. In a short time you will get intense and brilliant colours. **YXYL** fluid cold dyes can be sprayed.

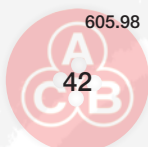


Los colorantes líquido en frío **YXYL** tienen una buena resistencia a la luz, al frotamiento y al lavado junto a una buena penetración en la superficie del material. En poco tiempo se obtienen coloraciones intensas y brillantes. Los colorantes líquido en frío **YXYL** pueden ser usados en aerosol.

605.21	YXYL	GIALLO CHAMPAGNE
605.22	YXYL	GIALLO LUMINAL
605.23	YXYL	GIALLO CEDRO
605.29	YXYL	GIALLO INTENSO
605.31	YXYL	ARANCIO ROSATO
605.32	YXYL	ARANCIONE
605.33	YXYL	ARANCIO
605.34	YXYL	ARANCIO BRILLANTE
605.36	YXYL	ROSA AZALEA
605.41	YXYL	ROSA BAMBOLA
605.42	YXYL	ROSA CONFETTO
605.43	YXYL	ROSSO FUOCO
605.44	YXYL	SCARLATTO
605.45	YXYL	ROSSO PAPAVERO
605.46	YXYL	ROSSO CARMINIO
605.48	YXYL	RUBINO
605.51	YXYL	BORDEAUX
605.52	YXYL	LILLA
605.53	YXYL	CICLAMINO
605.54	YXYL	VIOLETTO
605.56	YXYL	ELIOTROPIO
605.61	YXYL	CELESTE
605.64	YXYL	TURCHESE
605.65	YXYL	BLU LAVANDA
605.66	YXYL	AZZURRO BRILLANTE
605.68	YXYL	BLU MARINO
605.69	YXYL	BLU NOTTE
605.71	YXYL	VERDE OPALINA
605.73	YXYL	VERDE MELA
605.75	YXYL	VERDE BRILLANTE
605.78	YXYL	VERDE SCURO
605.81	YXYL	MOGANO
605.82	YXYL	BEIGE CANNELLA
605.83	YXYL	BRUNO DORATO
605.84	YXYL	BRUNO ROVIEK
605.85	YXYL	BEIGE G
605.87	YXYL	BRUNO NEUTRO
605.88	YXYL	TESTA DI MORO
605.89	YXYL	BEIGE T
605.93	YXYL	GRIGIO ELEFANTE
605.94	YXYL	GRIGIO CHIARO
605.96	YXYL	GRIGIO SABBIA
605.97	YXYL	GRIGIO SCURO
605.98	YXYL	NERO EXTRA

CHAMPAGNE YELLOW
LUMINAR YELLOW
CITRON YELLOW
INTENSE YELLOW
ORANGE PINK
DARK ORANGE
ORANGE
BRIGHT ORANGE
AZALEA PINK
BABY ROSE
CANDY PINK
FIRE RED
SCARLET
POPPY RED
CARMINE RED
RUBY
BORDEAUX
LILAC
CYCLAMEN
VIOLET
HELIOTROPE
SKY BLUE
TURQUOISE
LAVANDER
BRIGHT BLUE
NAVY BLUE
LIGHT BLUE
OPALIN GREEN
APPLE GREEN
BRIGHT GREEN
DARK GREEN
MAHOGAN
CINNAMON
GOLDEN BROWN
ROVIEK BROWN
BEIGE G
NEUTRAL BROWN
DARK BROWN
BEIGE T
ELEPHANT GREY
LIGHT GREY
SANDY GREY
DARK GREY
EXTRA BLACK

AMARILLO CHAMPAGNE
AMARILLO LUMINAL
AMARILLO CIDRA
AMARILLO INTENSO
ANARANJADO ROSADO
ANARANJADO VIVAZ
ANARANJADO
ANARANJADO BRILLANTE
ROSA AZALEA
ROSA MUÑECA
ROSA CONFITE
ROJO FUEGO
ESCARLATA
ROJO AMAPOLA
ROJO CARMIN
RUBI
BURDEOS
LILA
CICLAMINO
VIOLETA
ELIOTROPIO
CELESTE
TURQUESA
AZUL LAVANDA
AZUL BRILLANTE
AZUL MARINO
AZUL NOCHE
VERDE OPAL
VERDE MANZANA
VERDE BRILLANTE
VERDE OSCURO
CAOBA
BEIGE CANELA
PARDO DORADO
PARDO ROVIEK
BEIGE G
PARDO NEUTRO
PARDO OSCURO
BEIGE T
GRIS ELEFANTE
GRIS CLARO
GRIS ARENA
GRIS OSCURO
NEGRO EXTRA







Abralux Colori Beghè Srl

Via Per Canzo, 24 • 22030 Castelmarte (CO) • ITALY
Tel. +39 031.620341 • Fax +39 031.620386
www.abralux.it • info@abralux.it